

ROZMOWA

W mniejszości

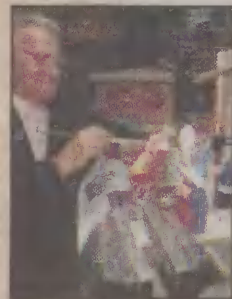


Jesteśmy mieszkańcami tej ziemi. Żyjemy w tej społeczności. Kiedyś były różne animozje. Z czasem one wygasły - mówi Jerzy Remus, przewodniczący oddziału Związku Mniejszości Niemieckiej w Lęborku.

str. 2

REPORTAŻ

Pokochoać drewno



Zdzisław Grajper rzeźbą w drewnie zajął się, gdy przeszedł na nauczycielską emeryturę. Prowadził m.in. zajęcia techniczne. Materia drewna nie była mu więc obca.

str. 10

SPORT

Wygrali faworyci



Reprezentacje czterech szkół gimnazjalnych wystartowały w II Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej. Wygrali faworyci - uczennice z gimnazjum z Cewice, oraz chłopcy z ZS nr 2 z Lęborka.

str. 12

REKLAMA

P.H. GAPEŁYT

KONKURENCYJNE CENY

- panele ściennie
- planka tapicerska
- białe robocze
- wstęgi drzwiowe
- parapety okienne
- płyty włórowe,
- pilśniowe i laminowane
- podłogi szwedzkie
- styroplan
- aklejki

Projektowanie i kompleksowe wyposażenie wnętrz użytkowych.

LĘBORK MOSTY, UL. DŁUGA 18, tel. (059) 8612 975

LĘBORK ■ WICKO ■ NOWA WIEŚ LĘBORSKA ■ CEWICE ■ ŁĘBA

Mieszkania dla lęborczan

POD NOWYM DACHEM



Wstęgę przecięli wspólnie burmistrz Jan Przychoda (od lewej) oraz Witold Namysław, wicemarszałek województwa.

Fot. Adam Reszka

Dwanaście rodzin wprowadzi się do trzech nowych budynków komunalnych przy ul. Komuny Paryskiej i Lotników w Lęborku. Szczęśliwców wytypował z listy Urząd Miejski.

- Rozmawiałem z rodzinami, które tu mieszkają - mówi Jan Przychoda, burmistrz Lęborka. - Są bardzo zadowolone, bo nie spodziewały się tak komfortowych warunków.

Oddane lokale oczywiście nie zaspokoili potrzeb mieszkalnych lęborczan. Na liście czekających na lokale o czynszu regulowanym znajdują się 104 rodziny.

Znacznie więcej oczekuje na lokale socjalne - 169 rodzin.

W uroczystym oddaniu budynków uczestniczyli przedstawiciele władz miejskich, powiatowych i wojewódzkich. Spotkanie było okazją do przedstawienia dokonań lęborskich władz. W trakcie przejażdżki po Lęborku goście zapoznali się z inwestycjami już zrealizowanymi i tymi, które miasto ma zamiar podjąć. Przy okazji wizyty odwiedzono przebudowane targowisko, które będzie nosiło nazwę Centrum Handlowego oraz budowę marketu przy obwodnicy. Goście odwiedzili także miejsce przy

przejeździe kolejowym na ul. Bolesława Krzywoustego, gdzie miałyby powstać tunel podziemny.

- Liczymy na to, że samorząd wojewódzki wspomógł finansowo realizację tego ostatniego projektu - dodaje burmistrz Przychoda. - Na samo przygotowanie projektu tunelu wydaliśmy już 300 tys. zł, natomiast koszt samej budowy może wynieść ponad 16 mln zł.

Wypowiedzi Witolda Namysłaka na temat ewentualnej dotacji ze strony województwa były jednak dość ostrożne.

Adam Reszka

REKLAMA

POWIAT LĘBORSKI

Z okazji święta

Jutro narodowe święto niepodległości. Z tej okazji w mieście i powiecie odbędą się związane z nim uroczystości. W Lęborku 11 listopada rozpocznie się na sportowo, o godz. 11 przy Stadionie Miejskim ruszą zawodnicy w biegach przełajowych o „Puchar Niepodległości”. O 12 w kościele pw. M. Kolbego zaplanowano mszę św. w intencji Ojczyzny. Półtorej godziny później uroczyste złożenie kwiatów pod Obeliskiem Niepodległości przy pl. Pokoju. Uroczysty koncert z okazji rocznicy odzyskania niepodległości odbędzie się o godz. 16 w MDK.

Z kolei Miejski Dom Kultury w Łębie zaprasza na uroczystość z okazji święta, która będzie połączona z wernisażem wystawy „Drzewa życia” Barbary Gawron-Gołębiowskiej. Wieczornica rozpocznie się o godz. 19, poprzedzi ją msza św. w kościele pw. NMP.

(tes)

PLEBISCYT

Dziennik Bałtycki
IMPREZA

Najpopularniejszy sportowiec

Zbliżający się koniec roku, ostatniego w tym wieku, skłonił nas do zaproponowania naszym Czytelnikom wspaniałej zabawy. Z Państwa pomocą chcemy wybrać Najpopularniejszego Sportowca Powiatu w 2000 roku.

Drukowanie kuponów rozpoczniemy za dwa tygodnie, 24 listopada. Do tego czasu możecie się Państwo zastanowić, na kogo będziecie głosować. Każdy kupon zawierać będzie miejsce na wpisanie 10 sportowców oraz imienia, nazwiska i adresu głosującego. Komisja redakcyjna liczyć będzie głosy zgodnie z zasadą: I miejsce na liście - 10 pkt, II miejsce - 9 pkt, ..., X miejsce - 1 pkt.

Oryginalne, wycięte z gazety kupony, mogą być dostarczone do redakcji osobiście lub drogą pocztową. Jedna osoba można przynieść lub przesłać dowolną ich liczbę.

Ostatni kupon ukaże się 19 stycznia, dwa tygodnie później ogłosimy wyniki plebiscytu. Zapraszamy do zabawy.

(red)

PHUP "JOLPEŁYT"

1. Panele podłogowe niemieckie - od 12 zł/m²	4. Płyty meblowe - od 8,78 zł/m²
2. Panele boazerijne - od 11,90 zł/m²	5. Parapety okienne - 15 zł/mb
3. Białe kuchenne - od 28 zł/mb	6. Meble na zamówienie.

CENY BRUTTO

RATY
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

84-300 Lębork ul. Krzywoustego 14 tel./fax 059 8621732	80-404 Gdańsk-Wrzeszcz ul. M. Reja 3 tel. 058 3447213 kom. 0502 525557	81-029 Gdynia-Chylonia ul. Północna 10 tel. 058 7821120 kom. 0502 525571	84-300 Lębork ul. Krzywoustego 29 R STOLARNIA tel. 059 8625072 kom. 0502 525591
--	---	---	---

OLEJ OPAŁOWY

TEREN ŁĘBY I LĘBORKA
NISKIE CENY
ŚWIADECTWO JAKOŚCI

PORTOWA STACJA PALIW W ŁĘBIE
„BAJS”
ul. Wybrzeża 11 Łęba
tel./fax (059) 866 13 52

GALERIA SZUKI UŻYTKOWEJ
>> OLIMPIA <<

zaprasza:
poniedziałek, środa, piątek 11.00-19.00
wtorek, czwartek 11.00-17.00
sobota 11.00-15.00
Lębork, Al. Wolności 55, tel. (059) 8626617

Wykonujemy wg zamówienia:

- medale, tabliczki okolicznościowe
- statuetki
- renowacja wyrobów srebrnych
- posrebrzanie
- puchary

Z-1349/A/502

Minął tydzień

■ Zielone miasto



Druga z kolei akcja sadzenia drzewek w parku im. Jana Pawła II odbyła się w Łebie. Inicjatorem nasadzeń był Komitet Budowy Parku oraz łebski oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, który ufundował sadzonki. Posadzono ponad 2000 młodych drzewek.

Fot. Tomasz Siebert

■ Rozbiórki nie będzie



Dzierżawców sklepów w pawilonie przy ul. Czołgiistów, którego właścicielem jest Spółdzielnia Mieszkaniowa, zaniepokoiła wieść, że ich obiekt ma zostać rozebrany. Rozbiórki jednak nie będzie. Władze spółdzielni twierdzą, że jest to niemożliwe ze względu na wysokie koszty inwestycyjne.

Fot. Tomasz Siebert

■ Witaj Europo



Akcja Katolicka diecezji pelplińskiej zorganizowała konferencję dotyczącą Unii Europejskiej. Podczas konferencji omawiano przede wszystkim stanowisko Kościoła Katolickiego w Polsce wobec wejścia do Unii.

Fot. Tomasz Siebert

Po publikacjach

■ Prowadzą franciszkanie

Parafię św. Jakuba Apostoła prowadzi od drugiej wojny światowej zakon franciszkanów, a nie dominikanów, jak napisałem w ubiegłym tygodniu w rozmowie z proboszczem, ojcem Mariuszem Fałkowskim. Za pomyłkę serdecznie przepraszam mojego rozmówcę oraz wszystkich zainteresowanych.

Bogumił Fąkiewicz

Opinie

Nasze rozmowy

Żyjemy w tej społeczności

Z Janem Jerzym Remusem, przewodniczącym oddziału Związku Mniejszości Niemieckiej w Łęborku, rozmawia Zbigniew Eckert

- Kiedy powstał związek, ile zrzesza członków i jakie są jego cele?

- Jesteśmy oddziałem gdańskiego Związku Mniejszości Niemieckiej. Oddział w Łęborku został zawiązany 1 lutego 1995 roku z inicjatywy Urszuli Baran, Gertrudy Migiel i mojej. Liczy ponad 400 członków, także spoza Łęborka. Cel, mówiąc krótko, to krzewienie kultury niemieckiej.

- Członek związku deklaruje przynależność do narodu niemieckiego. Jaki jest stosunek społeczności łebskiej do waszych działań?

- Bardzo przyjazny. Jesteśmy mieszkańcami tej ziemi. Żyjemy w tej społeczności. Kiedyś były różne animozje. Z czasem one wygasły. W latach 90. mniejszości narodowe uzyskały możliwość pełnego rozwoju, szczególnie w dziedzinie własnej kultury.

- Podobno członek związku może liczyć na pomoc materialną, wsparcie finansowe...

- Nieprawda, to tylko plotka. Niemiecki Czerwony Krzyż udziela natomiast

wsparcia naszym członkom, jeśli znajdują się w trudnej sytuacji materialnej, ale na indywidualną prośbę.

- Czy wszyscy członkowie znają język niemiecki?

- Nie. Jest dużo osób, które nie miały możliwości, by nauczyć się niemieckiego. Zawiązały się małżeństwa mieszane, w których domach na co dzień mówi się po polsku. W zależności od potrzeb organizujemy kursy językowe. Zresztą, niemieckiego uczą teraz w szkołach. Można się nauczyć indywidualnie.

- A pan?

- Urodziłem się w Łęborku 62 lata temu. W domu mówiło się po niemiecku. Po wojnie musiałem nauczyć się dobrze mówić po polsku. Potem uczyłem się niemieckiego, prawie od podstaw, w szkole i na studiach oraz indywidualnie.

- Kontakty z Niemcami?

- Utrzymujemy stały kontakt z Towarzystwem Ojczyznianym Łeborczan w Gummerbach, któremu przewodniczy Wolfgang Marufke. Od niego otrzymujemy materiały historyczne, na przykład stare zdjęcia. Gdy

przyjeżdża do Łęborka, zachodzi do naszej siedziby przy alei Wolności. Podobnie jak inni, którzy nas znają. Każdy z nas ma też swoje prywatne znajomości, powiązania rodzinne. Jeździmy do Niemiec.

- Związek funkcjonuje w dwóch dużych pomieszczeniach. Na półkach stoi pokaźny zbiór książek niemieckich. Skąd pochodzą środki na jego utrzymanie?

- Otrzymujemy dotację finansową z budżetu Bundestagu, przekazywaną za pośrednictwem niemieckiego Konsulatu Generalnego w Gdańsku. Nie są to duże pieniądze. Wystarczą na czynsz i utrzymanie biura. Książki są darowizną od naszych członków.

- Jak pan wcześniej podkreślał, prowadzicie działalność kulturalną. W jakich formach?

- Spotykamy się co jakiś czas, by porozmawiać o dziejach Łęborka i okolic, podzielić się informacjami, podyskutować na te tematy. Współpracu-

jemy z Łebskim Bractwem Historycznym, którego jestem członkiem. Wyjeżdżamy na wycieczki na Kaszuby. Dodam, że również po Łęborku, poznawaliśmy na nowo i od strony historii. Przy związku działa dziecięcy zespół wokalo-taneczny Biedronki pod kierownictwem Ireny Hirsch. Biedronki, po niemiecku Marienkafer, zaprezentował się już na festiwalu mniejszości narodowych w Gdańsku i wystąpił także na Jarmarku Świętego Jakuba.

- Dziękuję za rozmowę.



Fot. Zbigniew Eckert

Oferty zatrudnienia z Powiatowego Urzędu Pracy

Dla kelnera i malarza

- spawacz
- monter kadłubów okrętowych (praca w Stoczni Gdynia)
- spawacz łukiem elektrycznym (uprawnienia niekonieczne, praca w Gdyni- teren portu)
- spawacz kadłubowy (elektryczny)
- monter kadłubów okrętowych
- monter rurociągów okrętowych
- ślusarz okrętowy
- malarz-konserwator okrętowy
- elektromonter okrętowy (praca w Stoczni Gdańskiej)
- pielęgniarka

- stolarz meblowy
- lakiernik meblowy, operator maszyn numerycznych (wyksz. zawodowe lub średnie mechaniczne)
- technolog drewna
- kelner (znajomość niemieckiego lub angielskiego, wyksz. średnie)
- krawcowa (wymagany staż pracy w zawodzie)
- mechanik
- lakiernik
- blacharz samochodów ciężarowych (wyksz. zawodowe, staż pracy min. 2 lata)
- mechanik-kierowca kat. ABCE (wyksz. zawodowe, podstawowa znajomość ję-

- zyka niemieckiego lub angielskiego)
- murarz
- pielęgniarka środowiskowa (wymagany kurs pielęgniarki środowiskowej lub osoba chętna do ukończenia takiego szkolenia, prawo jazdy kat. B oraz własny samochód - praca w Łebieniu)
- inżynier-mechanik (wymagane wyksz. w zawodzie, obsługa komputera, znajomość rysunku technicznego - praca w Charszewie)
- dekarz, malarz (praca w Siemowicach)
- agent ubezpieczeniowy, cieśla (praca w Gdańsku)

- cukiernik (praca w Wejherowie)
- robotnik prac wykończeniowych w budownictwie (praca w okolicach Warszawy - pracodawca zapewnia zakwaterowanie oraz dowóz do pracy)
- przedstawiciel handlowy (sprzedaż części zamiennych - wymagane średnie wyksz. prawo jazdy kat. B, własny telefon i samochód)
- szef kuchni (staż pracy min. 5 lat)
- specjalista ds. transportu (wyksz. min. średnie, biegła znajomość jęz. niemieckiego, prawo jazdy kat. B)

(amk)

Łębork. Nowe targowisko

Kupcy już handlują

Z ponad dwustu sklepów na przebudowanym targowisku miejskim funkcjonuje już kilkadziesiąt. W pozostałych trwają jeszcze prace wykończeniowe. Kupcy przymierzają się do uroczystego otwarcia rynku, lecz daty jeszcze nie ustalili.

Opustoszało już dotychczasowe i prowizoryczne miejsce handlu przy ul. Dąbrowskiego, uruchomione zastępczo na czas przebudowy targowiska miejskiego.

Na nowym rynku, położonym między al. Niepodległości a ul. Węgrzynowicza oraz ul. Targową, powstało 230 sklepów, usytuowanych w odrębnych pawilonach. Handlowcy wybudowali je za własne pieniądze. Za dzierżawę gruntu płacą czynsz, który trafia do kasy miasta. Dzierżawa ta wynosi np. 150 zł miesięcznie za teren pod pawilon o powierzchni 12 m kw., za 65 kw. - ok. 470 zł. Płacą już od połowy października.



Niektóre pawilony są jeszcze wykańczane, jednak kilka sklepów już funkcjonuje.

Fot. Zbigniew Eckert

Ich zdaniem stawka ta nie jest zbyt wysoka. Prawie wszyscy prawo do miejsca handlowego uzyskali na podstawie poprzedniej działalności na targowisku. Kilka lokalizacji miasto sprzedało w drodze przetargu. Nabywcy pozyskali

je, godząc się na czynsz wielokrotnie wyższy.

Planowano, że na infrastrukturę techniczną miasto wyda 450 tys. zł, wydało jednak około 1,7 mln zł. Ułożono wodociąg i kanalizację oraz jezdnię i chodniki.

- Chodziło o to, by za jednym zamachem wykonać wszystkie niezbędne urządzenia - wyjaśnia radny Arkadiusz Pozorek. - Wydatkowane pieniądze zwrócą się w formie dzierżaw.

(e)

Wicko. Dyrektorka zostaje

Co dalej z referendum

Sprawa zwolnienia dyrektora gimnazjum, Izabeli Rejmak, została zamknięta. Pozostanie ona na swoim stanowisku. Nie wiadomo jednak, czy odbędzie się zapowiadane przez mieszkańców gminy referendum o odwołanie samorządu gminy Wicko. W przyszłym tygodniu grupa, która najärliwiej bro-

niła dyrektorki, zaplanowała spotkanie. Zdecydują na nim o utworzeniu grupy inicjatywnej do zorganizowania referendum.

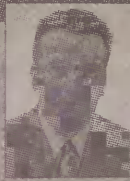
O osobach tych wicewójt Witold Krużycki mówi, że nie są one z samego Wicko, ale z okolicznych wsi: Szczecurzy, Łebieńca i Wojciechowa.

- Nikt z Wicko nie miał większych pretensji do decyzji zarządu o odwołaniu dyrektora gimnazjum - zapewnia wicewójt.

Tłumaczy też, że nie polecał Izabeli Rejmak sporządzać umowy, uznanej później za błędną. Według niego, uczyniła to ona sama.

(rak)

Szkoda dzieci



Fot. Tomasz Siebert

Witold Krużycki

wicewójt Wicko

Jako Zarząd Gminy nie musieliśmy konsultować z rodzicami decyzji o odwołaniu pani dyrektora. Powołanie i odwołanie szefów placówki leży w gestii zarządu. Nasze zarzuty dotyczyły w większości kwestii administracyjno-prawnych, szkoda więc, że zostali w rozgrywki wciągnięci mieszkańcy. Szczególnie bulwersujące jest włączanie w to dzieci.

(tes)

Kronika policyjna

Cysterna w rowie

KRĘPA KASZUBSKA. Do groźnie wyglądającego wypadku doszło na trasie Łębork-Łeba. Z nieznanych jeszcze przyczyn Jelcz zjechał na pobocze drogi, a cysterna przewróciła się do rowu. Na szczęście, cysterna była pusta, ale do jej podniesienia trzeba było sprowadzić dźwig. Kierowca z wypadku wyszedł cało. Strażacy z łębskiej Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej musieli udzielić pomocy w odholowaniu pojazdu ze złamanym przednim zawieszeniem.

(zet)

Najechał na rowerzystów

CEWICE. Dwóch jadących poboczem drogi rowerzystów potrafił kierowca Fiata 126p. Uciekł, nie udzielając im pomocy. Potrąceniu, na skutek uderzenia, wpadli do rowu. Jeden z nich doznał ogólnych potłuczeń ciała, a drugi m.in. obrażeń klatki piersiowej. Obaj zostali przewiezieni do szpitala, ale po opatrzeniu i badaniach zwolniono ich do domu.

Jak ustalono, rowerzyści byli trzeźwi. Wracali z Bukowiny do Cewic, gdzie mieszkają.

- Policja poszukuje kierowcy zielonego Fiata, który, jak można przypuszczać, był pijany lub też celowo poturbował rowerzystów - powiedział Piotr Pesta, rzecznik prasowy łębskiej policji.

(zet)

REKLAMA

TERAZ SAMOCHÓD DOSTĘPNY JEST DLA KAŻDEGO! PIERWSZA TAKA OFERTA

DAEWOO:	MATIZ	-	199 zł
	LANOS	-	272 zł
	NUBIRA	-	367 zł
	POLONEZ	-	181 zł



Dlaczego jest wyjątkowa?

2-TYGODNIOWE
WCZASY
GRATIS!!!

PO PIERWSZE: jest dostępna dla wszystkich bez zaświadczeń o zarobkach, o zatrudnieniu, bez żyrantów i skomplikowanych formalności.
PO DRUGIE: 2,4% w skali roku to najniższy na rynku koszt usługi wielokrotnie niższy od oferowanych kredytów bankowych (około 20%)
PO TRZECIE: rata miesięczna od 181 zł* jest nieporównywalnie niższa od rat dotychczas proponowanych przez firmy samochodowe i banki.

ALE TO NIE WSZYSTKO! MOŻESZ TAKŻE OTRZYMAĆ NA SPECJALNYCH WARUNKACH PAKIET UBEZPIECZEŃ AC, OC, NW oraz KORZYSTNĄ PROMOCJĘ FINANSOWĄ

ZADZWOŃ, ZAPYTAJ I ZAREZERWUJ!

Zapraszamy do naszego salonu w CHOJNICACH
D.T. „A. Libera”, Stary Rynek 9/10
Rezerwacja telefoniczna (052) 397-34-18



Tekst na prawach ogłoszenia R-104/10C7/1062

Lekarz dermatolog A. STANOWSKA-HETMAŃSKA choroby skóry

przyjmuje codziennie
oprócz sobót w godzinach
od 11.00 do 15.00

Można uzgodnić inne
godziny.

Łębork, ul. Kossaka 70/1
tel. 8621-545

Z-1329/A/502



Janskór

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ

OFERUJE

KURTKI SKÓRZANE

w cenie producenta
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ
ZAPRASZAMY

SKLEPY FIRMOWE: ŁĘBORK: ul. Staromiejska 15 A/1, tel. 862 08 98
D.H. „KUPIEC” Pawilon 16 A, tel. 862 22 23

Z-1042/A/502

Łębork. Zaproszenie do biblioteki

W katolickim duchu

Już dwa lata działa aktywnie biblioteka przy kościele św. Jakuba w Łęborku, która posiada w swych zbiorach ponad trzy tysiące książek, wiele czasopism o tematyce katolickiej i filmów religijnych na kasetach.

Biblioteka powstała dzięki społecznej pracy parafian, którzy teraz pełnią dyżury biblioteczne. Należą do nich: Wanda Głuszczyk, Mariola Dudek, Alicja Cywińska, Hanna Karnacewicz, Katarzyna Nawrocka, Barbara Wenta, Stanisław Dynysiuł i Wojciech Bonenberg. Wszyscy doskonale orientują się w bibliotecznych zbiorach i potrafią pomóc wybrać potrzebną li-

teraturę. Przy wypożyczalni działa także czytelnia.

Zbiory biblioteczne są gromadzone w trzech seriach: życie po chrześcijaństwie, literatura dotycząca Biblii, żywoty świętych, dogmaty katolickie i ogólna historia Kościoła. Oprócz tego są powieści obyczajowe, dużo książek historycznych i z zakresu sztuki, literatura polityczna i młodzieżowa.

Poza tym biblioteka posiada 100 filmów wideo o tematyce religijnej, dokumentalnej, historycznej, obyczajowej. Ze zbiorów książkowych korzysta 212 czytelników i są to nie tylko łębszczanie, ale mieszkańcy całego powiatu.

- Zbiory biblioteczne pomagają nam w pracy - mówi Genowefa Zielińska, katecheta ze Szkoły Podstawowej nr 5.

Biblioteka zaprasza w poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek w godzinach od 16 do 18, w środę od 10 do 12, a w niedzielę od 10 do 14.

(bf)



Zofia Bładowska jest stałą czytelniczką biblioteki.

Fot. Bogumił Fąkowski

REKLAMA

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;
25 000,- od 165,74 zł;
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 24 02

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-5074/A/949

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWcze „HAJNÓWKA” spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Profesjonalna chemia budowlana

FUGI ŻYWICZNE

DODATKI DO BETONÓW

TECHNOLOGIA IZOLACJI ŚCIAN I TARASÓW

POSADZKI ŻYWICZNE

OCHRONA DREWNA

KONSERWACJA KLINKIERU

Remmers

tel. 058 686 72 30

ogłaszaj się!

Auto moto
Gratka
zawsze w śróde

Biura Reklamy

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;

Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;

Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-7472/A/918/A

Aryton®

NOWA KOLEKCJA PŁASZCZY
JESIEŃ - ZIMA 2000

FIRMA ROKU 1999

- JESIENNO ZIMOWY ROMANTYZM

Okryj się tym, co miękkie, ciepłe i puszyste.

Poczuj delikatność i przytulność tkanin.

Noś to, co kryje naturalność - cenne kaszmiry, alpaki, mohery.

Bądź intrygująca. Bądź piękna.



- Sklep firmowy Aryton w Chmielnie,
k. Kartków, tel. 684-20-22

- „Eden” Starogard Gdański,
ul. Rynek 12

- „Sklep odzieżowy”
Pruszcz Gdański, ul. Krótka

- „Styl” Słupsk, ul. Starowiejskiego 7

- „Fason” Kwidzyn,
ul. Bratnich Narodów 34

- „Classic” Malbork, ul. Kościuszki 5 A

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
bezpośredni w kontaktach

LISTOPADOWE SZALEŃSTWO

rata leasingu: 925,-

cena: 39 500,-

opłata wstępna: 17 850,-

okres leasingu: 48 m-cy

opisy - 800

- rabat 4000,-

- opony gratis

- ubezpieczenie (AC, OC, NNW) w cenie auta

- asystancja

- zielona karta

- homologacja VAN gratis



PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13c
tel. 677-53-91, 677-53-92
677-53-98, 672-78-08

ZAPRASZAMY
pon. - pt. 8 - 18
sob. 8 - 15



Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Kaszubska literatura

Intelektualna promocja

To jest spotkanie intelektualne, które ożywia naszą ziemię - mówił przewodniczący Rady Powiatu Lęborskiego Wacław Kupper na promocji książki Mariana Majkowskiego „Na kaszubskich pustkach” w siedzibie lęborskiego starostwa. - Rok temu promowaliśmy książkę lęborszczanina, Stefana Fikusa, a teraz jest kolejna piękna uroczystość, której bohaterem jest Marian Majkowski.

Organizatorem spotkania było starostwo, Biblioteka Miejska z niestrudzoną dyrektorką Zofią Biskupską i Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, głównie w osobach Reginy Szczupaczyńskiej i Ryszarda Wenty.

Promocja zgromadziła władze miasta i powiatu, licznych mieszkańców, także przybyłych z okolic Skrzyszewa i Bukowiny, miejsc opisywanych w książce. Obecnie jest to pogranicze gmin Sierakowice i Cewice, do 1945 r. Polski i Niemiec. Był także senator Kazimierz Kleina, siostrzeniec autora, także pochodzący ze Skrzyszewa.

- Dziękuję bardzo mojemu wujowi za przedłużenie pamięci o naszych przodkach, o ich pracy i zaangażowaniu w utrwalaniu kaszubskości i polskości tych ziem - mówił senator.

Także starosta Witold Piórkowski podkreślał, że takie spotkania promują powiat w skali całego województwa.



Promocja zgromadziła władze i okolicznych mieszkańców. Na zdjęciu od lewej: Witold Piórkowski, starosta powiatu lęborskiego, Wacław Kupper, przewodniczący Rady Powiatu lęborskiego, Ludwik Bach, wiceprzewodniczący Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Stefan Fikus, pisarz i senator Kazimierz Kleina.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

- Pokazują jego kulturową wartość - mówił starosta. - Dobrze, że są ludzie, którzy potrafią ją utrwalić na kartach papieru. Z utęsknieniem czekamy na następny tom wspomnień.

Atmosfera spotkania była wyjątkowa. Zasluga to prowadzących Z. Biskupskiej i R. Wenty, także młodzieży, która przedstawiała fragmenty wspomnień, ale nade wszystkim samego autora ze swadą przybliżającego atmosferę czasów dawno minionych. Za książkę otrzymał sporo gratulacji i życzeń dalszych sukcesów. Życzenia od Zarządu Głównego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego złożyli Wanda Kiedrowska i Ludwik Bach.

Pod koniec uroczystości wystąpił zespół Kòséder z Kamienicy Królewskiej, wsi sąsiadującej ze Skrzyszewem. Uczestnicy promocji tańczyli i śpiewali wraz z nim.

Jan Antonowicz

Marian Majkowski

Urodził się 5 października 1926 r. w Skrzyszewie w gminie Sierakowice. Przed wojną ukończył szkołę powszechną, a po wojnie Liceum Ogólnokształcące w Lęborku oraz architekturę na Politechnice Gdańskiej (1955). W 1961 r. ukończył Podyplomowe Studium Planowania i Architektury Wsi. W 1975 obronił pracę doktorską na Politechnice Warszawskiej. Pracował kolejno w Bydgoszczy, Grudziądzu i Poznaniu, gdzie także prowadził wykłady na Politechnice Poznańskiej. W 1981 zamieszkał w Ustce. Obecnie na emeryturze. Píše opowiadania. Debiutancki tekst „W lagrze” ukazał się w Pomeranii, nr 12 z 1979 i 1 z 1980. Ten sam tekst, bardziej obrobiony literacko i o zmienionym tytule „Na robotach” oraz opowiadanie Jesenną drogą zostały ogłoszone w antologii współczesnej prozy kaszubskiej „Dérchój królewjónkò” (1996). Ich druk zainspirował Majkowskiego do pisania wspomnień. Obecnie pracuje nad drugą częścią, której fabuła głównie osadzona jest w Lęborku i powiecie lęborskim.

Z Marianem Majkowskim rozmawia Eugeniusz Pryczkowski

Trzeba coś po sobie zostawić

- Co spowodowało, że chwycił pan za pióro i zaczął spisywać swoje wspomnienia?

- Ktoś to przecież powinien zrobić. Ja należę do pokolenia, które schodzi już z tego świata. Powinniśmy coś po sobie zostawić, co będzie śladem po naszym i naszych przodków życiu. Po drugie, to były niezwykle ciekawe czasy. Zasięgiem obejmuję ponad sto lat historii kaszubskiej ziemi. Chcę pokazać tym, którzy teraz zajmują wysokie stanowiska, jak ciężko musieli pracować ich ojcowie, by stworzyć podstawy do tego, kim oni teraz są.

- Co szczególnego było w czasach pana młodości w rodzinnej wsi?

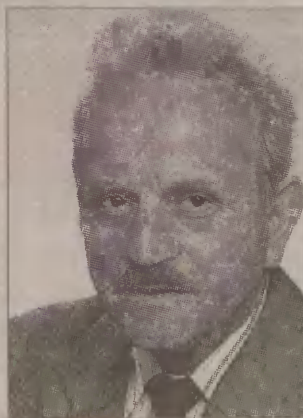
- Najciekawszy był ludźmi. W Skrzyszewie byli bardzo chude gleby. Inni się naśmiewali, że jak zając z Załakowa chciał dojść do Bukowiny przez Skrzyszewo to na drogę musiał sobie wziąć garść trawy, bo mógłby zdechnąć. Mieszkańcy, żeby przetrwać, musieli oprócz uprawy roli mieć się różnych zawodów. Mój ojciec na przykład, oprócz swoich 30 hektarów, był cieślą, murarzem, bartnikiem i jeszcze prowadził wyrób dachówek. Na tamte czasy był przedsiębiorcą.

- Czy mimo tego trudu ludzie potrafili się cieszyć życiem?

- Na pewno bardziej niż dziś. W naszym domu urządzano spotkania towarzyskie. Było to małe centrum kulturalnego życia wsi. Mieliliśmy trzysta książek. Każdego wieczora przy lampie naftowej na głos czytano utwory Sienkiewicza, Mickiewicza i innych pisarzy polskich.

- Pan pisze nadal. Co to będzie?

- Piszę drugą część mojej życiowej drogi i o ludziach, których na drodze spotykałem. W pierwszej kolejności opisuję, co działo się zaraz po wkroczeniu Armii Czerwonej. W tym



Marian Majkowski

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

samym tomie będzie o mojej edukacji w Lęborku, a potem czasie studiów w Gdańsku.

(EP)

W skrócie

Zmiana czasu kaszubskiej mszy

GDAŃSK. W kościele św. Jana w Gdańsku od 1993 roku regularnie odprawiane są msze święte w języku kaszubskim. Odbývają się w każdą drugą niedzielę miesiąca. Od najbliższej mszy 12 listopada następuje zmiana godziny rozpoczęcia mszy z 12 na 11. Tak już będzie na stałe. Po tej mszy odbędzie się spotkanie z autorem tłumaczenia na kaszubski Nowego Testamentu i modlitownika, Eugeniuszem Gołąbkim.

VII Biesiada Teatralna

PARCHOWO. Od 8 do 12 listopada trwa VII Biesiada Teatralna Zderzenia Kultur. W dużej części poświęcona będzie poznaniu kultur innych narodów, m.in. żmudzkiej, rosyjskiej, białoruskiej, rómskiej. Są też występy kaszubskich grup. W czwartek było przedstawienie teatralne w oparciu o powieść „Żécé i przigòdë Rémusa”, w piątek o 20.30 wystąpi teatr z Kościerzyny z przedstawieniem „Etiuda kościerska 2000” W sobotę o 20.30 zagra grupa folklowa z Gdyni Chëcz.

Konferencja

o historii chrześcijaństwa

SŁUPSK. Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku i Instytut Kaszubski w Gdańsku organizują konferencję naukową „Dzieje chrześcijaństwa na Pomorzu” w dniach 16 i 17 listopada w Sali Rycerskiej Zamku Książąt Pomorskich w Słupsku. Wezmą w niej udział m.in. naukowcy z uczelni gdańskich, słupskich, koszalińskich, szczecińskich i poznańskich. Dwudniowej konferencji towarzyszyć będzie zwiedzanie wystaw zamkowych.

(ep)

Gòdómë pò kaszëbskù XI

Lekcëjò 2

Ò lëtrze „b” i „c”

(nócenié) Më sã dzysò tu zebrelë, żebë so pògòdac, pòtuńcowac i pòspiewac. Nêże tedë grójta...

- Mòrcënie, cëż tã tak nócysz pòd nosã?

- Jem baro rôd. Kùreszcze jò dostòł nowé kòło. Tak mie je, że jaż mie sã spiewac chce. Mòże wa ze mną zaśpiëwòta?

- Calëgò më nie znajemë, ale refren jo. (spiewają: Cynda, cynda, cynda dò, kaszëbskò kapela grò...)

- Jak jò czëjã tã frantówkã, tej mie pò głowie chòdzy, co znaczi to słowò „cynda”. Mòże wa wiëta, co òno òznòczò?

- Jò ni móm pòjãcò, ale kò na to doch je rada. Żlë to w całoscë co znaczi, tej nalëzemë je w słowòrzu Zëhtë.

- A tã wiész abò, jak sã w tim słowòrzu szukò?

- A je to jaczi cud wiedzec! Lëtra „c” w alfabëce wiedno bëła i je pò „b”.

- Skądka, tak richtich rzec, më mómë nen alfabët? Kò gwës nié z tãch wietewków z pòwiòstczi Alojżégò Nògla, co tã zeszlã razã czëta.

- Kò doch, że nié. Naje lëtrë sã wżatë z łacëznówégò alfabëtu. Pòlòszë ùtwòrzëlë abecadło na jego spòdlim.

- Tëli, że mùszëlë dorobic taczé znaczi, jak „s”, „c”, „ż”, „dz”.

- W tãch prawie mòlach, gdzie w pòlsczim sã ne mitczë spòłzwãczi, më mómë cwiardé: „s”, „c”, „z” i „dz”. Nã baro czekawã kaszëbskã znankã ùczali nazëwają kaszëbieniem. Tak że tãch lëtrów më nie brëkùjemë w kaszëbsczim alfabëce.

- Të mészlã cos nama stòżisz. A przikładowò słowa: żaba, żëto, szafa, czas, ... Je doch sã mitkò wëmówiò?

- Kask mitcziz jak pòlsczë „ż”, „sz”. „cz” jo, ale nié czësto mitkò. W piemieniznie „ż” w „żaba”, czë „sz” w „szafa” sã taczé same, jak w pòlasczënie.

- Tej to znaczi, że spòłzwãków mómë mni jak w pòlsczim.

- Jo, ale za to mómë wicy samòzwãków. (w obrazie przebitka z tablicã samogłosek: ā, ò, ù, ô, é, ë)

- Nê jo, a nalazlã tã w kùńcu to słowò „cynda”.

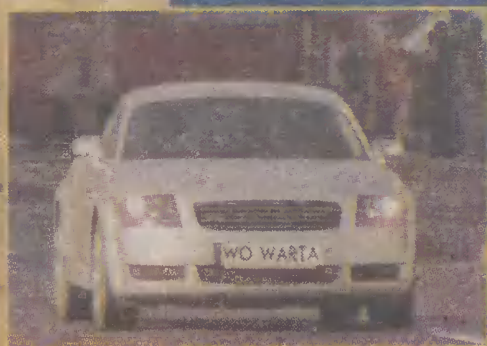
- Nié, w słowòrzu tegò ni ma.

- Tej to znaczi, że to słowò nick nie znaczi, tãli że je dobrim przikładã na lëtrã „c”, tak jak: cybaba, còmer, cud abò celã, co sã ùczëc nie cerpi.

- Ten, co sã nie lëdò ùczëc je bałwan, czë barzi pò kaszëbskù: bùwrón. To sã bëlné przikładë na „b”. Ùsadza: Danuta Pioch

super-
zniżki w
AUTOCASCO
do 40%

Twój samochód to dla nas więcej niż szczegóły.



Twój samochód to dla nas
więcej niż szczegóły.
Dlatego pragniemy za-
brać o niego w szczególny
sposób.

Do końca roku 2000 WARTA
oferuje zniżki w ubezpieczeniach
AUTOCASCO.

Dla posiadaczy pojazdów
o wartości przekraczającej
50.000 złotych – od 10% do
20% zniżki.

Klientom, którzy nie mają
ubezpieczenia AC, ale w do-
wolnej firmie ubezpieczenio-
wej wypłacili zniżki na
ubezpieczenie OC – oferujemy
nawet do 40% zniżki na
ubezpieczenie AC.
O szczegóły pytaj przedstawicieli WARTY.

* promocja nie dotyczy samochodów zarejestrowanych w Katowicach, Krakowie, Łodzi, Poznaniu, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu, Wrocławiu.

POWOLENIE NA WYKONANIE PRAC
WARTA
80
www.warta.pl

Z życia Kościoła

W kształcie łodzi



Tak będzie wyglądał nowy kościół w Łebie.

Reprodukcja Tomasa Skubert

ŁEBA. Projekt architektoniczny nowego kościoła w Łebie został już zatwierdzony. Jego autorem jest prof. Szczepan Bauma. Świątynia powstanie na terenie nowej parafii pw. św. Jakuba Apostoła. Sam projekt został przyjęty przez Komisję Budowlaną Kurii Diecezjalnej w Pelplinie. Kościół będzie miał kształt krzyża. Ławki będą ustawione z trzech stron ołtarza, który będzie znajdował się w samym środku świątyni.

- Centralne położenie ołtarza będzie podkreślało jego wagę - mówi ks. Zenon Myszk, proboszcz parafii. - Będzie on dodatkowo wyeksponowany przez wznoszącą się nad nim konfesję.

Całkowita powierzchnia budowli wynosi 894,6 m kw. W kościele zaplanowano 432 miejsca siedzące i 90 miejsc w kaplicy codziennej eucharystii. Kaplica będzie stanowiła oddzielne pomieszczenie, w którym będzie odprawiana codzienna msza św.

Motywy przewodnim projektowanej budowli jest łódź rybacka. Jej odbicie znajdzie się w rysunku wieży i wejść do kościoła. Również wewnątrz będzie przypominało kształtem wnętrze łodzi. Komisja bardzo wysoko oceniła przedstawiony projekt, który spełnia kryteria nowoczesnej budowli, a jednocześnie bardzo wyraźnie nawiązuje do tradycji świątyń pomorskich.

(tes)

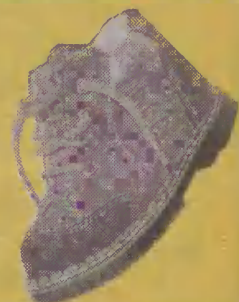
REKLAMA

HURTOWNIA OBUWIA

„JARO”

82-200 Malbork, ul. 500-Lecia 96
tel./fax (055) 272 37 39

Obuwie dla każdego
i na każdą porę roku



N-2623/A/1098

Samochód wywrotka Actros 6x6



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciężarowe samochody budowlane Mercedes-Benz Actros i Atego - wywrotki, betono - mieszarki, samochody skrzyniowe i specjalne. Ich budowa, wyposażenie, niezawodność i niskie koszty obsługi, czynią z nich idealny i niezawodny środek transportu dla firm budowlanych, drogowych i komunalnych. W wyposażeniu

między innymi: silniki od 230 KM do 570 KM Euro 2 lub Euro 3, różne konfiguracje napędów: 4X4, 6X4, 6X6, 8X4, 8X6 oraz 8X8, hamulce z systemem ABS, nowy wystrój wnętrza kabiny.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn K. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-14007/A/884

W nagłych wypadkach

Wesprzeć i uratować



Ratownicy z łębskiego OSR szkolą się także w Tatrzańskim Ochotniczym Pogotowiu Ratowniczym. W kabinie śmigłowca siedzi Daniel Mihuniewicz.

Fot. Archiwum

Trzech ciężko rannych, uszkodzony samochód i doszczętnie zniszczony rower to bilans wypadku drogowego na jednym z łębskich skrzyżowań. Na szczęście, tylko pozorowanego.

Ratownicy z Ochotniczej Służby Ratowniczej w Łęborku najpierw zaprezentowali akcję ratunkową w pozorowanym wypadku i pokazali techniki ratownicze, potem zaprosili wszystkich na konferencję. W czasie dyskusji wielokrotnie zwracano uwagę na niski poziom świadomości społecznej w zakresie ratownictwa.

- Wynika to z niewiedzy i strachu przed odpowiedzialnością prawną w przypadku źle udzielonej pomocy - wyjaśnił Daniel Mihuniewicz, szef łębskiej OSR.

W pozorowanym wypadku na skrzyżowaniu ulic Legionów Polskich i Traugutta rowerzysta nie zatrzymał się przed znakiem STOP i wjechał pod nadjeżdżający samochód osobowy. Ciężko ranni zostali rowerzysta oraz kierowca auta i jego pasażer.

Ratownicy sprawnie zabezpieczyli miejsce zdarzenia i udzielili pierwszej pomocy poszkodowanym: sprawdzili parametry życiowe, założyli kołnierze ratownicze, zatomowali krwotoki, zaopatrzyli urazy i ułożyli w optymalnej pozycji. Ciężko rannych okryto kocami termicznymi, by uchronić ich przed szokiem pourazowym.

Tak sprawna, zaledwie 20-minutowa, akcja była

możliwa, ponieważ szefostwo duży nacisk kładzie na szkolenie. Kursantami w większości jest młodzież, głównie z LO nr 1 w Łęborku oraz z Łeby.

Zainteresowanie ratownictwem jest ogromne. W ubiegłym roku w akcjach szkoleniowych wzięło udział około 2 tys. osób. W OSR zasad udzielania pierwszej pomocy uczą się również pracownicy najróżniejszych zakładów pracy, kierowcy karatek i pielęgniarki. Szkolenia własnych członków prowadzi się na bieżąco, także w TOPR. Kursanci poznają podstawowe zasady udzielania

nia pomocy w przypadkach złamań, krwotoków, oparzeń, omdleń, wstrząsu, zatrzymania krążenia. Od września naukę resuscytacji krążeniowo-oddechowej prowadzi się na trzech rodzajach fantomów: niemowlęcia, dziecka i osoby dorosłej. Zakupiono je dzięki Wydziałowi Organizacji Pomocy Społecznej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

- Zaczynaliśmy w skromnej salce w osiedlowym klubie Przyjaźń. Od marca 1999 r., dzięki Zarządowi Miasta, mamy do dyspozycji własne lokum - mówi Filip Rubas, skarbnik. - Sami je wyremontowaliśmy, wymalowaliśmy i wyposażyliśmy. Wreszcie jednorazowo może się tu szkolić aż 12 osób.

Czynnych członków stowarzyszenia można rozpoznać po mundurach. Ci najbardziej aktywni mają także identyfikatory i legitymacje. Oprócz zarządu, w OSR czynnie działa ponad dwadzieścia osób.

Iwona Ptasieńska

Obok nas

■ W grupie różnej



Ostatnie spotkanie przy ul. Sienkiewicza.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

ŁĘBORK. Grupę ponad stu osób w podeszłym wieku skupiła wokół siebie Anna Sobolewska, emerytowana nauczycielka byłego Studium Wychowania Przedszkolnego w Łęborku.

Na spotkania w świetlicy przy ul. Sienkiewicza 13 przychodzi stary mieszkańcy Łęborka, często niepełnosprawni, potrzebujący pomocy i samotni. Raz w roku cała grupa wyjeżdża na dwudniową wycieczkę do Częstochowy lub Lichenia. Anna Sobolewska stara się także urozmaicać wspólnie spędzany czas. Zaprasza na spotkania ciekawe osoby, np. przedstawicieli władz miejskich lub artystów. Na ostatnim spotkaniu, w którym uczestniczyło ok. 90 osób, swoje wiersze recytowała młoda poetka Dominika Duda z Łęborka.

- Bardzo wiele osób nam pomaga - mówi Anna Sobolewska. - Przykładowo, łębscy piekarze ofiarowują nam rozmaite wypieki. Dzięki temu, za każdym razem spotykamy się w naprawdę miłej atmosferze.

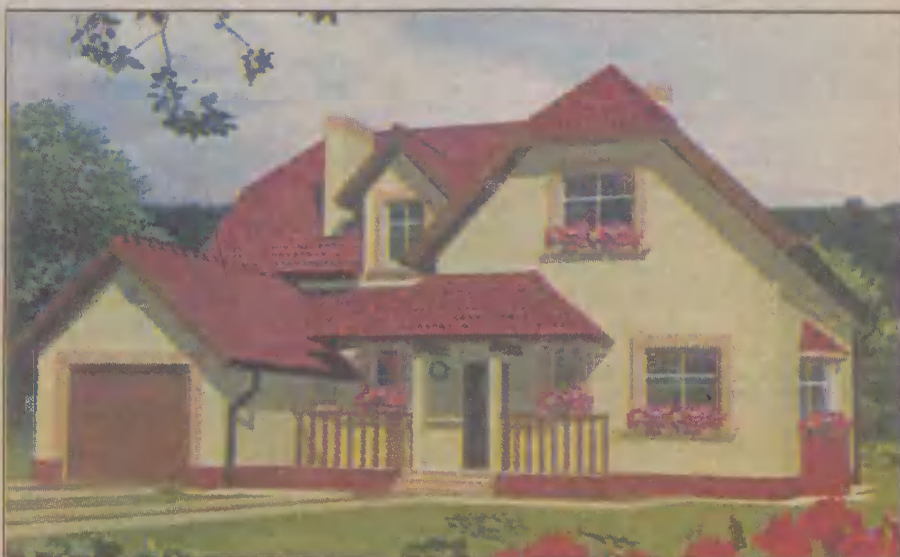
(bf)

REKLAMA

W TRÓJMIEŚCIE RUSZA

I POLSKI PROGRAM BUDOWLANY I TY MOŻESZ MIEĆ WŁASNY

DOM... MIESZKANIE...



maksymalny okres spłaty 112 miesięcy

Cel Programu:

KWOTA	RATA
10 000 złotych	110 złotych
30 000 złotych	330 złotych
90 000 złotych	992 złotych

- budowa domów indywidualnych
- zakup mieszkań na rynku wtórnym
- wykup gospodarstw rolnych, terenów rolniczych
- mieszkań zakład., komunalnych

Oprocentowanie 2,5% rocznie (bo nie jest to kredyt bankowy)

Informujemy, że w Trójmieście rusza: I POLSKI PROGRAM BUDOWLANY. Biuro PGK Kredyt w Trójmieście otrzymało 28 umów promocyjnych dla osób zainteresowanych uczestnictwem w Programie. Dlatego o możliwości skorzystania z oferty decydować będzie kolejność zgłoszeń, w tym telefonicznych.

GDAŃSK, ul. Długi Targ 1/7
tel. (058) 301 68 41 wew. 252 lub 278
GDYNIA, ul. Kilińskiego 3
tel. (058) 620 94 52

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA
KREDYT

S-5300/A/949

REKLAMA

**CENTRUM DYSTRYBUCJI
OKIEN I DRZWI**

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

AMERPOL S.p.A.
FIRMA KRAJOWO UZYSKOWA

SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe
Stała Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Benilowskiego 5
tel./fax 554-92-78

S-5225/A/536

REKLAMA

206% WYPOSAŻENIA

LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI



INTERVAPO
80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88+89

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Poznam panią do lat 40, która zaopiekuje się 26-letnim z syndromem „Piotrusia Pana”

sygn. 1287

Jestem osobą bardzo wrażliwą, z natury domatorką i puszystą. Czekam na jeszcze jedną szansę w życiu. Mam 48 lat i mieszkam na wsi, ale nie posiadam gospodarstwa. Proszę żeby napisali do mnie panowie do 55 lat, ale z Trójmiasta.

sygn. 1288

Jeśli dokucz Ci samotność i chcesz podzielić ją z kimś, kto mógłby odmienić Twoje życie, napisz do 40-latkę o spokojnym usposobieniu, bez nałogów. Jestem otwarta na świat, tolerancyjna, uczciwa i wierna. Kocham przyrodę oraz podróże. Poznam panią o wrażliwej duszy i bogatym wnętrzu, ciepłą i serdeczną.

sygn. 1289

Chcę poznać pana bez nałogów, czulego i wrażliwego. Z poczuciem humoru i średniego wzrostu - w odpowiednim wieku. Jestem 58-letnią kobietą, wolną, o miłej aparycji, wesołą, z własnym domem.

sygn. 1290

Poznam panią, która nie wstydzi się człowieka, który siedzi w więzieniu. Mam 42/178/76. Już wkrótce, po długim pobycie, opuszczę więzienie. Jestem niepalący, po opuszczeniu tego miejsca mam gdzie mieszkać. Proszę by napisała do mnie pani inteligentna i miła, trochę niezależna finansowo.

sygn. 1291

31-letni kawaler, 176 cm wzrostu pozna również samotną kobietę, czulą, wrażliwą, tolerancyjną, z poczuciem humoru, która chciałaby poznać miłego, wesołego i przystojnego pana. Jestem finansowo niezależny, zainteresowania wszechstronne. Poznam tę jedyną w wieku do 30 lat, może mieć dziecko, nie mam nałogów.

sygn. 1292

Hej dziewczyny! Mam 21 lat. Kocham psy, poezję i rocka. Lubię zachodzi słońca, spacerować w wiosnę. Nienawidzę chamstwa, poranne-

go wstawiania i amerykańskiego futbolu. Jeżeli podobają Ci się choć jedna z tych cech i jesteś z okolic Braniewa, proszę napisz. Indi.

sygn. 1293

Wolna, szczupła blondynka lat 45, wzrostu 164 o pogodnym usposobieniu pozna uczciwego pana bez nałogów i poważnie myślącego o życiu.

sygn. 1294

Mam 41 lat. Jestem rozwódką z trójką dzieci. Pracuję, mam własne mieszkanie. Nie mam nałogów. Jestem domatorką o wielu zainteresowaniach. Poznam pana w wieku 40-48 lat, ze stałym dochodem i własnym mieszkaniem, lojalnego, uczciwego i prawdomównego, lubiącego dzieci.

sygn. 1295

A może to Ciebie szukam? Wysoka 178 cm, nieco puszysta, aczkolwiek pełna wdzięku 21-latkę pozna odpowiedzianego pana w wieku do 30 lat, który pragnie tworzyć trwałą związek oparty na wierności, szacunku i wzajemnym zrozumieniu. Odpowiem na każdy poważny list z Elbląga i okolic

sygn. 1296

Wolna po 60. wykształcona, prawniczką, niezależną, zmotoryzowaną, własne M-3, spokojna, ceniąca życie rodzinne, pozna kulturalnego pana do lat 65, niezależnego, spokojnego, bez nałogów alkoholowych, pragnącego trwałego związku, niekonfliktowego, katolika poważnie myślącego o życiu, ceniącego szczerość i uczciwość.

sygn. 1297

Andrzej (37/173), kawaler, prawie bez nałogów, pozna panią w stosownym wieku, która ma dość samotności i myśli poważnie o przyszłości.

sygn. 1298

Kawaler, 36/166/64, niebrzydki szatyn, uczciwy, czuły, opiekuńczy, palący, znak zodiaku Ryby. Pozna i poślubi ładną dziewczynę lub matkę, 26-35 lat, 150-164 cm wzrostu. Stan cywilny obojętny. Mirosław z okolic Starogardu Gd.

sygn. 1299

Kawaler spod znaku Ryb, 37 lat, 176 cm wzrostu, nie pali, nie pije, spokojny, lubi muzykę rozrywkową, pozna miłą, spokojną dziewczynę w wieku 31-39 lat, mile widziane foto. Tylko poważne oferty. Kazik z Chojnic.

sygn. 1300

Obrotna, aktywna, zmotoryzowana, wolna, w średnim wieku, niezależna finansowo, znad morza, ładne mieszkanie, bez zobowiązań, nie pije, nie pali, uczciwa, uśmiechnięta, pozna pana od 55 do 68 lat, bez nałogów. Proszę o listy ze zdjęciem.

sygn. 1301

Mam 66 lat, 175 cm wzrostu, 74 kg, jestem wdowcem wesołego usposobienia, nienadużywającym alkoholu, posiadam własny domek jednorodzinny. Poznam samotną kobietę w wieku do lat 56, z okolic Lęborka, Wejherowa.

sygn. 1302

Poznam ciemnooką, szczupłą, zawsze uśmiechniętą długowłosą brunetkę w wieku 18-23 lat. Mam 25 lat, wyższe wykształcenie, być może jestem przystojny... Jeżeli chcesz mnie bliżej poznać, czegoś więcej dowiedzieć się o mnie, to podaj nr telefonu, a na pewno umówimy się na spotkanie. Jaro, Rumia.

sygn. 1303

26-latek, spokojny kawaler, wrażliwy, uczciwy, pracujący, 181 cm wzrostu. Bardzo pragnę uczucia i bliskości drugiej osoby. Poszukuję swojej drugiej połowy, dziewczyny skromnej o gorącym serduszkach, która ceni wartości chrześcijańskie. Proszę o zdjęcie i numer tel.

sygn. 1304

Kawaler, lat 28, 17 cm wzrostu, włosy ciemno-blond, znak zodiaku Waga, bez nałogów, trochę nieśmiały, romantyk. Mieszkam na wsi i prowadzę gospodarstwo rolne, jestem finansowo niezależny. Poznam miłą dziewczynę, poważnie myślącą o założeniu rodziny. Foto mile widziane. Kazik.

sygn. 1305

Cześć! Jestem 17-letnią blondynką o niebieskich oczach i 170 cm wzrostu. Interesuję się sportem i dobrą muzyką. Lubię długie wieczorne spacerować, wycieczki rowerowe i nocne rozmowy z przyjaciółmi. Chętnie poznam chłopaka w wieku 17-25 lat, najlepiej z Lęborka lub okolic.

sygn. 1306

Konkurs

Mieszkać ładniej

Pamiętajmy o ogrodach

Właściciele najładniejszych balkonów i posesji z całego powiatu spotkali się w lęborskim starostwie, by odebrać nagrody w konkursie na najciekawszą aranżację balkonów i terenów przydomowych. Patronat nad konkursem objęła redakcja „Dziennika Bałtyckiego”.

Spotkanie rozpoczął występ zespołu Sabat z Młodzieżowego Domu Kultury. Dzieci przedstawiły wiązankę piosenek, które tak bardzo podobały się gościom, że długo nie chcieli wypuścić małych artystów ze sceny. Spotkanie prowadził Mirosław Rybicki, przewodniczący Stowarzyszenia Pięknej Ziemi Lęborskiej.

- Cieszę się, że odbywa się ten konkurs - powiedział burmistrz Jan Przychoda. - W pełni popieram pomysł jego organizowania w tym roku, jak i w przyszłości.

W podobnym duchu wypowiedzieli się przewodniczący Rady Powiatu Waclaw Kupper oraz starosta Witold Piórkowski, pod którego patronatem odbywa się konkurs. Organizatorzy

podkreślali, że z pewnością będzie on kontynuowany w następnych latach

- Myślę nawet o tym, by w przyszłym roku rozszerzyć konkurs powiatowy - twierdzi starosta Witold Piórkowski. - Nową kategorią byłoby wyłonienie piękniejszej wsi w powiecie.

Nagrody za najpiękniejsze balkony i posesje ufundowało Stowarzyszenie Pięknej Ziemi Lęborskiej. Wręczano je jednocześnie w konkursie powiatowym i miejskim.

(bf)

Najlepsi w mieście

W konkursie miejskim nagrodzono najpiękniejsze balkony. W tej kategorii nagrody otrzymali Jerzy Wójtowicz i kwiatarnia Fiolek za zajęcie pierwszego miejsca, Dariusz Lis i Jolanta Pajączkowska za drugie. Na trzeciej pozycji uplasowały się Ewa Stawicka i Renata Łabacka, a na czwartym Beata Grądziel. Piąte miejsce zajął Mirosław Celban. W kategorii ukwieconych okien najlepsza była Henryka Szarkiel. Z kolei w kategorii ogrodów na pierwszym miejscu uplasowała się Wanda Konieczna, a na drugim Irena Okuniewska.

Za estetykę

Specjalne wyróżnienia za szczególne dbanie o estetykę otrzymały Dom Małego Dziecka przy ul. Okrzei w Lęborku, a także Neptun i Wodnik, dwa łebskie ośrodki wczasowe. Dla najlepszych w konkursie ufundowaliśmy miesięczne i kwartalne prenumeraty „Dziennika Bałtyckiego”



Starosta Witold Piórkowski wręcza Helenie Kleisie z Bukowiny pierwszą nagrodę za najładniejsze gospodarstwo.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM



W kategorii gospodarstw nierolniczych komisja wyróżniła posesję Edwarda Kubiaka z Łeby.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

Nie tylko rolnicze

Nagrody

W konkursie na posesję rolniczą pierwsze miejsce zdobyła Helena Kleisa z Bukowiny, która otrzymała kosiarkę. Taką samą nagrodę uzyskał Kazimierz Bernad z Żarnowskiej w kategorii na posesję nierolniczą. Drugie miejsce w kategorii rolniczej uzyskała Małgorzata Plotka z Gajecgorza, w nierolniczej - Iwona Piel i Alicja Białoszewska z Lęborka. Wszyscy otrzymali spryskiwacze ogrodowe. W kategorii posesji rolniczych trzecie miejsce uzyskali Ryszard Kot z Gąski i Regina Gdańska z Cewic, w nierolniczych - Teresa Myszk z Łebuni i Łucja Kaniowska z Pogorszewa. Otrzymali oni pompki do kaskad wodnych.

Wyróżnienia

W kategorii posesji rolniczych wręczono wyróżnienia dla gospodarstw Janiny Badery ze Szczurza, Bożeny Gasperowicz z Łebienia, Elżbiety Mielewcyk z Krępy, Stanisława Syldata z Popowa i Czesława Mądrego z Żarnowskiej. W kategorii gospodarstw nierolniczych wyróżniono Kazimierza Chmielewskiego z Charbrowa, Edwarda Kubiaka z Łeby, Iwonę Urbańską z Lubowidza, Elżbietę Kubiak z Lęborka, Franciszka Bodnara z Nowęcina, Stefaninę Wentę z Siemirowic, posesję państwa Rzeźniczek z Lęborka, Teresę Sikorę z Oskowa i Irenę Spawską z Janowic. Wszyscy, oprócz dyplomów, otrzymali nagrody pocieszenia.

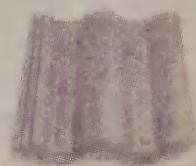
REKLAMA

Dachówka inna niż wszystkie.
Dachówka Braas.

Ponad 25 milionów ludzi w całej Europie wybrało dachówkę Braas. Czy wiesz dlaczego?

Braas to:

- niepowtarzalny kształt dachówek
- kompletny zestaw akcesoriów dachowych
- szeroka gama kolorów
- fachowe doradztwo
- 30 lat gwarancji



Pewny dach nad głową **BRAAS**

Partner handlowy:

MATUS

84-300 LĘBORK
UL. SŁUPSKA 18
tel./fax 059 862 84 69

84-340 SIERAKOWICE
UL. SŁUPSKA 2
tel. 058 684 71 92

Z-367/A/502/N

Super
Kiedy się wściekam

Nigdy nie uchodziłem za człowieka w pełni opanowanego, ale dotychczas mieściło się to w granicach przyzwoitości moralnej i towarzyskiej. Teraz ze mną jest kiepsko, coraz trudniej potrafię się powstrzymać od ataków złości, a właściwie wściekłości. Nie wnikać w to, że w zasadzie przeważnie jest powód do gwałtownych protestów, to jednak nie nie usprawiedliwia moich wrzasków, często wręcz ordynarnych określeń, walenia pięścią w stół i innych nie-normalnych zachowań. Ostatnio nawet walnąłem oponenta w nos. To co, że sąd uznał ten fakt w tym przypadku za wybaczalny, skoro ja mam uczucie niesmaku? Najgorsze jest jednak to, że coraz trudniej opanowuję się również w domu. Jest mi przykro, że z tego powodu cierpi moja żona i dzieciaki. Mój przyjaciel, z którym razem pracuję, twierdzi, że coraz częściej trudno ze mną wytrzymać, dodając, że on główną tego przyczynę widzi w moim przepracowaniu i przesadzonego idealizmie. Świata nie naprawisz - mówię - a tylko świra dostaniesz. Nie mogę się z tym zgodzić, więc się „wściekam”. Wiem jednak, że daleko tak już nie zajadę.

Michał

Też tak myślę: w takim stanie nerwów i ducha daleko pan nie zajedzie. Przyjaciel częściowo ma rację - przepracowanie może wyzwać różne mechanizmy obronne, które przeważnie ilustrować się będą zgodnie z typem naszego układu nerwowego, później zaś z całokształtem naszych możliwości osobowych. Panu „po drodze” była agresja, która w małym zakresie może być i słuszną i pozytywną. Niestety, bardzo rzadko potrafimy wyczuć granicę, poza którą zaczyna się zło. Nie zgadzam się jednak, że wiara w ideały, w słuszne prawdy może wyzwać wymierne społecznie zło, ponieważ jest akurat odwrotnie. O tym jednak musi pan pogadać osobiście z psychologiem. Zapraszamy.

Krystyna Holly

Jeśli chcesz porozmawiać z autorką rubryki „Super”, zadzwoń pod nr tel. gdańskiego oddziału Civitas Christiana: 302-51-63. Czekamy też na listy do psychologa, które prosimy kierować pod adresem redakcji: Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Super”.

ŁĘBORK

URZĘDY
Urząd Miasta, ul. Armii Krajowej 14, tel. 86-24-280 (czynny: poniedziałek i czwartek 8.00-16.00, wtorek, środa, piątek 7.30-15.30)
Urząd Powiatowy, ul. Czołgistów 5, tel. 86-24-800 (czynny: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30)
Powiatowy Urząd Pracy, ul. Gdanska 36, tel. 86-23-788
Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ul. Krzywoustego 13, tel. 86-24-011
Urząd Skarbowy, ul. Słupska 23, tel. 86-24-121
PRZYCHODNIE LEKARSKIE
Samodzielny Publiczny ZOZ, ul. Węgrzynowicza 13, rejestracja chorych, tel. 86-25-066
Przychodnia Rejonowa, ul. Zwycięstwa 12, tel. 86-22-453
Przychodnia Międzyzakładowa, ul. Krzywoustego 1, tel. 86-23-311
Specjalistyczna Przychodnia Lekarska Mar-Vita, ul. Żeromskiego 9, tel. 86-31-380
Policja, ul. Toruńska 5, tel. 86-21-955
Apteka „Bluszczowa”, Czołgistów 33, tel. 86-21-111
„Kas” „łowa” ul. Zwycięstwa 29, tel. 86-22-688
„Pod Lwem”, pl. Pokoju 4, tel. 86-21-152
„Pod Wagą”, ul. Tczewska 6a, tel. 86-22-804
„Sit Saluti”, I Armii Wojska Polskiego 6, tel. 86-25-300
„Żiwa”, ul. Węgrzynowicza, tel. 86-23-628
„Przy Browarze”, al. Wolności 40, tel. 86-27-66
Informacja PKP - tel. 86-29-396
Informacja PKS - tel. 86-21-972
Informacja o opłatach za usługi telef. 86-22-515
Taxi
Postój przy dworcu PKP, tel. 86-24-838
Postój przy placu Pokoju, tel. 86-22-824
Radio taxi, tel. 0-90, 525-183
Taxi bagażowe, tel. 86-24-971
Straż Pożarna, tel. 86-33-366 lub 86-33-311
Straż Miejska, tel. 986
Biblioteka Pedagogiczna, ul. I Armii WP 31, tel. 86-21-070 (czynna: wypożyczalnia i czytelnia codziennie od 11.00-18.00, sobota - czytelnia - nieczynne, w pierwsze środy - dzień wewnętrzny biblioteki - nieczynna)
Pogrzebowe „Hermes”, ul. Targowa, tel. 86-26-965
„Znicz” ul. Węgrzynowicza 13, tel. 86-33-184, 86-15-505
Pogotowia
Pomoc doraźna - 86-21-884
Pomoc drogowa, Staromiejska 33, tel. 981
Ciepłownice 86-21-181
Energetyczne - 991
Gazowe - 992
Weterynaryjne, Pionierów 17, tel. 86-21-963
Wodno-kanalizacyjne, tel. 86-21-473
Jedzenie na telefon
Pizzeria „Gowid” - pizza i inne dania, ul. Zwycięstwa 16, tel. 86-20-202

NOWA WIEŚ ŁĘBORSKA

Urząd Gminy, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-167 (czynny: poniedziałek-czwartek 7.30-15.30, piątek 8.00-16.00)
Ośrodek Zdrowia, tel. 86-12-254
Policja, ul. Grunwaldzka 54, tel. 86-12-272
Apteka „Nowowiejska”, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-100
Straż Pożarna, tel. 86-12-498
Biblioteka, ul. Łębarska, tel. 86-12-113, czynna: 7.30 - 18.00, środa 7.30-15.00, sobota - nieczynna
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Łębarska, tel. 86-12-253, (czynny: poniedziałek i czwartek 9.00-18.00, wtorek, środa i piątek 7.30-15)

WYSTAWA

Ślad historii



Mariola Pruska, dyrektor muzeum, rozmawia o wystawie z księdzem Władysławem Palmowskim.

Fot. Archiwum

Tylko do połowy listopada będzie można jeszcze oglądać wystawę obrazów Józefa Łapińskiego z Elbląga. Jej tematem jest „Marsz śmierci” więźniów KL Stutthof.

Artysta urodził się w 1919 roku w Derwaniskach na Łotwie. W czasie wojny należał do Polskiej Organizacji Wojskowej, ale już w 1941 roku został aresztowany. Z więzienia Dauwgapis rok później przeniesiono go do obozu koncentracyjnego Salaspils koło Rygi, a w grudniu 1943 r. do KL Stutthof. Był jednym z uczestników marszu w styczniu 1945 r. Przeszedł katorżniczą trasę z obozu poprzez

Pruszcz Gd., Żukowo, Luzino do Nawcza.

Po wojnie mieszkał kilka lat w Wejherowie. Ukończył Państwową Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Gdańsku. Miał liczne wystawy, dostał szereg nagród i wyróżnień, a za całokształt twórczości Złoty Krzyż Zasługi.

Obrazy i rysunki w białoczarnej szarej tonacji, z wycięczonymi więźniami jako centralnymi postaciami, należą do muzeum w Sztutowie. Zostały wypożyczone Łęborkowi z okazji rocznicy marszu. Na otwarciu wystawy gościło czterech byłych więźniów, którzy chętnie opowiadali o gehennie ewakuacji.

(p)

DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI

Uczcić rocznicę

Łęborski Młodzieżowy Dom Kultury zaprasza na uroczystość z okazji Dnia Niepodległości. Odbędzie się ona jutro, o godz. 16.00 w sali widowiskowej MDK.

W części artystycznej wystąpią zespoły taneczne i wokalnoinstrumentalne. Całą imprezę przygotowuje dyrekcja z zespołem instruktorskim oraz dziećmi i młodzieżą, uczęszczającą na zajęcia w poszczególnych kołach zainteresowań i zespołach. Na uroczystość zaproszono władze miasta, powiatu oraz dyrekcje placówek kulturalnych i zakładów pracy.

(ip)

KINA



Kadr z filmu „Regulamin zabijania”.

Fot. Artykuły promocyjne

Skala ocen wg Jarosława Zalesińskiego **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
ŁĘBORK				
Fregata ul. Gdańska 11 tel. 862 67 68	piątek-niedziela			
	Człowiek widmo***	USA (15 lat)	18	10, 12 zł
	Regulamin zabijania**	USA (18 lat)	20	10, 12 zł
ŁĘBA				
Rybak ul. Morska 1 tel. 862 48 49	sobota			
	Regulamin zabijania**	USA (18 lat)	17	10, 12 zł
	Wygrane marzenia*	USA (18 lat)	20	10, 12 zł

KONKURS MUZYCZNY

Relaks z Rytmem

W związku z dużym zainteresowaniem muzyką relaksacyjną postanowiliśmy ponownie proponować naszym Czytelnikom odpoczynek przy tego typu rytmach. Aby wziąć udział w losowaniu prezentu muzycznego, należy prawidłowo odpowiedzieć na nasze pytanie. Co tydzień zwycięzca od sklepu muzycznego Rytm otrzymuje płytę lub kasetę. Dodatkowo, każdy, kto pokaże przy zakupie płyty logo wycięte z „Echa”, w sklepie przy ul. Orzeszkowej 12 otrzyma drugą w prezencie.

Z serii Muzyka Relaksacyjna do tej pory ukazały się m.in. „Nurkowanie z delfinami”, „Wzgórza i doliny”, „Odległa przestrzeń” oraz „Zachód Słońca”. Naszym Czytelnikom w tym tygodniu polecamy ostatnią z nich. Dzięki umieszczonym na płycie utworom można naprawdę wspaniale wypocząć.

Pytanie, na które należy odpowiedzieć, by wziąć udział w losowaniu: Jaką atrakcję dla turystów chciałyby wybudować władze Łeby? (prawidłową odpowiedź znajdziecie Państwo w poprzednim wydaniu „Echa Ziemi Łębarskiej”). Każdy, kto do przyszłego czwartku przyniesie lub przysła kupon z prawidłową odpowiedzią do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przy ul. Wolności 40, weźmie udział w losowaniu.

Dwa tygodnie temu do wygrania była płyta „Szmer strumyka”. Spośród wielu odpowiedzi wylosowaliśmy zwycięzcę. Został nim Dariusz Kowalski. Zapraszamy po odbiór nagrody.

(amk)



Płyta „Zachód Słońca” - nagroda w naszym konkursie.

Repr. Tomasz Siebert

KUPON KONKURSOWY

Odpowiedź:

Imię i nazwisko:

Adres:

ŁĘBA

Urząd Miasta, ul. Kościuski 90, tel. 86-61-513 (czynny: wtorek - czwartek 7.30-15.30, poniedziałek 8.00-16.00)
Biblioteka Miejska, ul. 11 Listopada 5, tel. 86-61-723 (czynna: poniedziałek - czwartek 12.00-19.00, piątek 8.00-19.00, sobota 10.00-14.00)
Miejski Dom Kultury, ul. 11 Listopada 5a, tel. 86-61-775
Urząd Pocztowy, Kościuski 23, tel. 86-61-563, czynny: poniedziałek-piątek 8.00-18.00, sobota 9.00-11.00
Stacja benzynowa, Kościuski 122, tel. 86-61-480 (czynna: w dni powszednie od 7.00-18.00, w niedzielę od 7.00-17.00)
Gabinety kontraktowe, ul. Powst. Warszaw. wy, tel. 86-61-354
Gabinety kontraktowe, ul. Kościelna 1, tel. 86-61-262
Policja, ul. Kościuski 106, tel. 86-61-600
Apteka „Słowińska” ul. Kościuski 70a, tel. 86-61-365
Informacja PKS (tylko sezonem), tel. 86-61-311
Informacja PKP, tel. 86-61-384
Straż Pożarna, tel. 86-61-222
Straż Graniczna, tel. 86-61-252

CEWICE

Urząd Gminy, ul. Witosa 16, tel. 86-11-495, (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30)
Ośrodek Zdrowia, os. 40-lecia PRL, tel. 86-11-395
Policja, ul. Witosa 23, tel. 86-11-450
Apteka „Fragaria”, os. 40-lecia 35, tel. 86-11-390
Straż Pożarna, tel. 86-11-423
Gminne Centrum Kultury, ul. Węgrzynowicza 16, tel. 86-11-490, (czynne codziennie: 8.00 - 21.00, w sobotę 13.00 - 21.00)

WICKO

Urząd Gminy, tel. 8611182
Ośrodek Zdrowia, tel. 8611185
Policja, tel. 8611107
Apteka Pod Agawą, tel. 8611114
Ośrodek Kultury, tel. 8611119

ŚLUPSK

APTEKA (dyżur całodobowy) - Apteka „Przy Rynku” ul. Wileńska 15 tel. 842-28-44.
INF. PKP - tel. 842-81-10.
INF. PKS - tel. 842-42-56.
POGRZEBOWE - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91; „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95; „Kaila” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96.
POGOTOWIE RATUNKOWE - tel. 842-36-11.
POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Reymonta 7, tel. 842-60-01.
STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01.
SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00).
URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynne: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).
WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynne: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00);

„Codziennik” redaguje
Anna Majko
tel. 863-32-81

Kolorowy świat Zdzisława Grajpera

Dłutem i pędzlem

Zdzisław Grajper rzeźbą w drewnie zajął się, gdy przeszedł na nauczycielską emeryturę. Pracując w zakładach opiekuńczych i ucząc w szkołach, prowadził m.in. zajęcia techniczne. Materia drewna nie była mu więc obca.

Pierwszego ptaszka wyrzeźbił z drewna lipowego, miękkiego, łatwo poddającego się naciskowi noża. Powoli ptaszków przybywało, ale jak mówi, by nie wyglądały na smutne, zaczął je ozdabiać kolorami.

Prawie ornitolog

- Dlaczego akurat ptaszki? - powtarza pytanie Zdzisław Grajper. - Bo wydawało mi się, że w miarę łatwo będzie je rzeźbić. Wtedy nie miałem jeszcze odpowiednich narzędzi i zamiast dłutka posługi-

wałem się zwykłym kuchennym nożem, który skróciłem i dobrze naostrzyłem. Spod noża wyłaniał się kształt coraz bardziej podobny do ptaszka, jakiego sobie wyobrażałem.

By uzyskać wiedzę o ich wyglądzie, sylwetce i proporcjach, zasiadł nad zakupionymi albumami z ptakami. Zaskoczyła go różnorodność gatunków i niesamowity przepych barw. Rzeźbiąc dalej, starał się w miarę

wiernie oddać ich wygląd. Z malowania plakatówkami przeszedł na akryl.

Oko najbardziej przyciągały ptaszki egzotyczne. Jednak najczęściej pod jego dłutem rodziły się sikorki, kosy, wilgi. Wśród nich miały swoje miejsce także pospolite szare wróbelki.

Duże i małe

Ptaszki wystawiał na stoisku podczas kolejnych jarmarków odpustowych św. Jakuba. Kolekcjonerzy zachodzili nawet do domu. Potem przyszło zainteresowanie tworzeniem figurek. Rzeźbił niewielkie, 30-centymetrowe postacie ludzi. Niektóre z nich były pełne dynamiki. Gospodarz uginał się, niosąc na ramieniu ciężkie worki, gospodyni wykonywała prace domowe, kominiarz szykował się do pracy. Grajpera zaczęto zaliczać do grona twórców ludowych, w Lęborku zresztą bardzo skromnego. Alicja Łąga, plastyczka z Młodzieżowego Domu Kultury, zachęciła go do zajęć w pracowni plastycznej MDK. Jak dotąd, nie udało mu się znaleźć kąta do pracy tylko dla siebie. W domu, gdzie zaczynał rzeźbić ptaszki, było za ciasno i zawsze zostawało trochę kurzu. Korzystał więc z piwnicy, użyczonej mu przez znajomego. W niej też wykonał na zamówienie,

związane z oczekiwaną wizytą Papieża, 5 dużych postaci.

- Dla mnie

był to wielki z a - szczyt, że wśród innych również moje rzeźby stały na ołtarzu, tuż obok krzyża - opowiada lęborski snycerz.

Później trafiły na przygotowaną drogę krzyżową, która budowana jest w jednej z dzielnic w Gdańsku Wrzeszczu.

Po dłutach pędzel

W pracowni plastycznej zetknął się z malowaniem różnymi technikami. Zainteresował się olejem i akwarelą. Podstaw technicznych nauczył się z podręczników. Pierwszy obraz namalował, będąc z grupą lęborskich artystów na plenerze w Miastku.

- Wędrując po mieście, natrafiłem na stary i piękny budynek, należący do nadleśnictwa. Za nim stała ściana

lasu. Front domu ozdabiała gzymsy i stiuki. Chciałem uchwycić te szczegóły oraz barwy odbijające się w słońcu i zacząłem malować.

Twierdzi, że poprzez malowanie chciał na jakiś czas oderwać się od rzeźbienia. Maluje, jak mówi, z pamięci, z widokówki lub w plenerze. Tematem są pejzaże, często jest to widok na morze. Kiedy jakiś szczegół uznaje za ważny, uwypukla go. W pejzażach niekiedy tworzy zarys dalszego tła. Rzeźby jednak nie porzucił. Niedawno zaprezentował swoje prace na wystawie w słupskim muzeum, zorganizowanej dla

Zdzisław Grajper

Pochodzi z Opola Lubelskiego. Rocznik 1934. Po ukończeniu Liceum Pedagogicznego w Gdańsku z nakazu pracy zamieszkał w 1954 r. w Lęborku. Przez kilkanaście lat pracował w Domu Dziecka przy ul. Gdańskiej. W tym czasie ukończył studium nauczycielskie i studia o kierunku technicznym na Uniwersytecie Gdańskim. Uczył w Szkole Podstawowej nr 8. Na emeryturę przeszedł z pracy w MDK, gdzie prowadził zajęcia techniczne, m.in. modelarstwo.

twórców ludowych. Wystawił tam 7 rzeźb i 3 obrazy, za które wyróżniono go trzecią nagrodą. Pierwsze gratulacje otrzymał od kolegów z chóru nauczycielskiego Belferek, którego jest członkiem.

Zbigniew Eckert



Figurki do szopki betlejemejskiej są już gotowe i pomalowane.

Fot. Tomasz Siebert

REKLAMA

Spółdzielnia Mieszkaniowa w Lęborku

ogłasza przetarg pisemny ofertowy na

niziej wymienione mieszkania:

1. o pow. użytk. 49,56 m² (2 p.+k.), I piętro w budynku przy al. Wolności 35. Cena wywoławcza 59 095 zł. Wadium przy składaniu oferty (5% ceny wywoławczej) 2955,-
2. o pow. użytk. 62,33 m² (3 p.+k.), IV piętro w budynku przy ul. Łasaka 3. Cena wywoławcza 72 450 zł. Wadium przy składaniu oferty (5% ceny wywoławczej) 3623,-
3. o pow. użytk. 47,09 m² (2 p.+k.), parter w budynku przy Czolgistów 21 A. Cena wywoławcza 54 060 zł. Wadium przy składaniu oferty (5% ceny wywoławczej) 2703,-

Oferty przyjmowane będą do 30 listopada 2000 r., do godz. 13.00 (wraz z dowodem wpłaty wadium) w pok. nr 19.

O wyniku przetargu oferenci zostaną powiadomieni na piśmie w ciągu 7 dni.

Oferta w zaklejonej kopercie z zaznaczeniem "Oferta na mieszkanie" powinna zawierać:

1. nazwisko i imię oferenta, adres korespondencyjny z zaznaczeniem, czy jest członkiem lub kandydatem tut. Spółdzielni,
2. wskazanie lokalu jakiego oferta dotyczy,
3. wysokość proponowanego wkładu budowlanego (forma zapłaty: gotówka czy książeczka mieszkaniowa).

Blizszych informacji udziela pracownik działu członkowsko-mieszkaniowego, pok. nr 19, ul. Słowackiego 24, tel. 8621870 wew. 319.

PRZETARG

Z-1355/A/502



Al. Wolności 40
84-300 Lębork
tel. (059) 8621-359

- GABINETY LEKARZY RODZINNYCH
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- MEDYCYNĄ PRACY
- "MEDI-CAR" OPIEKA CAŁODOBOWA
- LABORATORIUM
- RENTGEN, USG
- FIZYKOTERAPIA
- APTEKA

Z-1352/A/502

KARTEL - BYTÓW

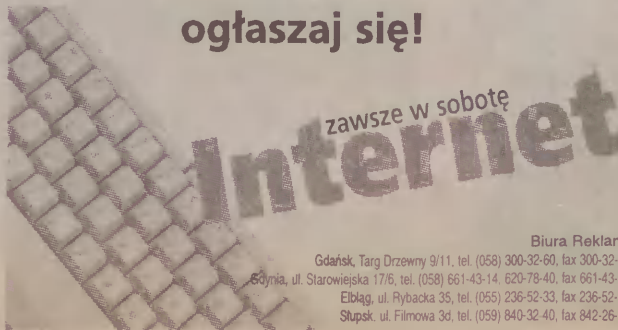
FABRYKA KARTONÓW OD 1997 r.

MY KARTONÓW CAŁE GÓRY
Z SZAREJ I BIAŁEJ TEKSTURY
DOSTARCZYMY DLA KAŻDEGO
I małego I DUŻEGO
GDY TWÓJ PRODUKT CENNY JEST
TO ZAPAKUJ GO NA FEST.
ZAMÓW KARTON I MIEJ GĘST

TEL. (059) 8223410

Z-1347/A/502

ogłaszaj się!



Biura Reklam

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80.



Międzynarodowa Korporacja
Gospodarcza
"InCo" Sp. z o.o.
z siedzibą w Tychach

ZATRUDNI OD ZARAZ SPRZEDAWCÓW SAMOCHODÓW W SYSTEMIE RATALNYM

OCZEKUJEMY :

- wyjątkowo wysokich zdolności interpersonalnych
- zdolności negocjacji
- odporności psychicznej
- zaangażowania i pełnej dyspozycyjności
- znajomości branży motoryzacyjnej w stopniu średnim
- preferowane osoby z praktyką w AICE Polska S.A.

OFERUJEMY :

- zatrudnienie na etat
- wynagrodzenie : podstawa + wysoka prowizja
- pakiet indywidualnych szkoleń
- pracę w stabilnej firmie o siedmioletniej tradycji (od 2001 roku - Spółka Akcyjna)
- pracę na terenie centrów handlowych na terenie TRÓJMIASTA I SŁUPSKA

Oferty zawierające C.V., rzetelny, własnoręczny list motywacyjny oraz zdjęcie prosimy nadsyłać w trybie pilnym na adres :

Biuro Dyrektora Regionalnego
"InCo" Sp. z o.o., Oddział Gdynia
ul. Rdestowa 12a/6, Gdynia

Z-1352/A/502

PRACA

ZATRUDNIĘ

KIEROWNIKÓW regionalnych- zatrudnimy, 058/563-38-65, 0602/861-712

SPAWACZY, monterów

na terenie Gdyni zatrudni Energomontaż Gdańsk, 627-18-81, 0606/896-101, 307-14-67

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu. Informacje listowne lub telefoniczne. Warszawskiego 8/11, 00-631 Warszawa -/0-22/ 825-69-57, 0601/359-617, 0601/359-618

MĘŻCZYZN mogą być renciści- samochod, telefon, pomieszczenie 4 m kw z Trójmiasta, Starogardu Gd., Tczew, Kościerzyna, Kartuzi, Lębork, Wejherowo tel. (052)381-45-82

NOWE PRODUKTY FIRM ŚWIATOWYCH na najwyższym poziomie stała współpraca, wysokie zarobki zapraszamy, (059)841-30-32 waw. 122, (godz. 10.00 - 16.00)

PO dla starszego chorego, wiarygodna, religijna, średni wiek, z zamieszkaniem, Gdynia, 622-04-66

ZESPÓŁ Szkół Ekonomicznych w Lęborku zatrudni nauczyciela języka niemieckiego, (059)862-24-82

SZUKAM PRACY

KOREPETYCJE z j. niemieckiego na każdym poziomie, tel. (0608)55-31-29 po 16.00

KSIĘGOWA z doświadczeniem, szuka pracy, tel. 822-40-95 lub (0604)79-53-69

KSIĘGOWA z doświadczeniem poprowadzi księgowość, tel. 822-40-95, (0604)79-53-69

TECHNIK mechanik samochodowy, student informatyki, z samochodem, telefon komórkowy, poszukuje pracy, tel. (0606)95-47-39 po 17.00

UCZCIWA, bez natóg, bezkonfliktowa, średnie ekonomiczne, szuka ciekawej pracy na terenie Lęborka od zaraz, akwizycja i ubezpieczenia wykluczone, tel. 862-32-46

WYKONAM roboty budowlane i wykończeniowe według nowych technologii i tradycji, tel. (059)862-65-89

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

BMW 320, 2.0, sprzedam lub zamienię na Fiat 126p, 058/582-44-42, 0605/327-929

CITROEN Xantia 2.0, 150 KM, 1994, wyposażenie pełne plus klimatyzacja plus ABS, bezypadkowy, bardzo tani! - 24.200, 058/562-41-12, 0602/688-508

DAEWOO Tico, 1997, 1 właściciel, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT 125 kombi, do remontu lub na części, tel. (059)834-35-09

FIAT 126, grudzień 1990 r., cena do uzgodnienia, tel. (0605)20-75-59

FIAT 126p, XI 89 r., tel. (0608)30-84-31, (059)833-18-52

FIAT Ducato Maxi, 2.5 TDI, 97 r., KT, R, I, intercooler, cena do uzgodnienia, tel. (0502)05-90-06

FIAT Seicento SX 900, 1998, 058/588-52-88 do 15.00, 058/588-52-66 po 15.00

FIAT Tipo, 1991 r., 1.4, 10 000 zł, ciemnoszary, garażowany, K, ES, CZ, reg. kierownicy, tel. 822-51-09, (0603)39-79-84

FORD Escort, 92 r., 13 800 zł, ES, CZ, 130 tys. km, tel. (0603)57-14-13

JELCZ wywrotka na części, 058/531-68-85

LIAZ ciągnik, tel. 058/624-33-21

LUBLIN Turbo, 1999, 3-skrzyniowy, w rozliczeniu możliwy osobowy do 18.000 zł, 0603/038-172

MERCEDES 190 diesel, 2.0, 1987, bogate wyposażenie, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

NISSAN Vanette, 1.9 D, 160 tys. km, 8 osobowy, 19 tys. zł, (058)781-14-83

OPEL Astra 1.6, 1994, bogate wyposażenie, 058/562-99-30

POLONEZ, 1980 r., 1.5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan bdb, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ, 1980 r., 2000 zł, 1.5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ Atu, 97 r., 11 500 zł, 1598, Mul-T-Lock, kpl opon zimowych, EW, zielona oliwka, stan bdb, tel. 857-27-24

RENAULT Espace 2.2, 138 tys. km, KT, WS, 5 biegów, CZ, pilot, EL, ES, 7-osobowy, tel. (0601)89-52-78

SEAT Cordoba, 1.4 benz., 96 r., czarna perła, 1 właśc., serwisowany, garażowany, pełna dokumentacja, kupiony w salonie, tel. (059)862-34-39

SKODA Felicia, 1.3 kombi, 1998, 21.500,- tel. 0501/151-626

STAR 200, skrzyniowy, wywrotka, rok prod. 1984, cena do uzgodnienia, tel. 058/681-61-67

VW - komplet felg blaszanych 13 cali, stan idealny, po piaskowaniu i malowaniu farb piecową, 250 zł, tel. (0601)62-89-26

VW Golf II, składak 1984/92 r., 7200 zł, niebieski metalik, 1,3 benz., AA, AF, szerokie zderzaki, tel. (058)629-50-67

VW Golf III, 1.9 diesel, 1998, 3-drzwiowy, czarny, po dachowaniu, 25.600 zł, 058/582-47-68

VW Lupo, 1.7 CDI, XI 98 r., 35 500 zł, 17 seryj, 32 tys. km, 2x airbag, nieregistrowany w kraju, 3.5 l/100 km, AA, CZ, WS, inne, tel. (059)834-14-20, (0603)40-91-42

VW Polo, 79 r., biały, garażowany, stan db, dodatkowe części, tel. (059)862-34-38

126 p, 98 r., 0-602-10-34-32

PRZEDNIE zawieszenie do Liaza plus webasto powietrzne, tel. 058/681-61-67

PRZEDNIE zawieszenie do Mazdy 626, 1988 rok, tel. 0602/72-46-52

SPYCHARKA Staliniac I 100M wał korbowy z panewkami, tel. (0606)40-77-37

KUPIĘ

DAEWOO Tico, Fiat Cinquecento, za gotówkę, 058/561-39-78, 0605/409-882

DAEWOO Tico, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700-900, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

RENAULT 19, Clio, za gotówkę, 058/561-11-72, 0605/409-882

TRABANT 601, nowy wał korbowy, tel. (059)861-51-23

VW Golf, Ford, za gotówkę, 058/561-39-78, 0605/409-882

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0-604-846-202

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0604/088-9641

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

INNE

AUTO! Glas!

Sprzedaz, montaż. Tel. cały kraj **94-49 Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60; Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard -Gd. 775-14-99; Słupsk 059/842-50-29**

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128, **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagiello 7

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BORKOWO, dom w stanie surowym, duży, niedaleko jeziora, tel. (0604)50-50-04

CEWICE, dom pinie. 0-905-31-526

CZŁUCHÓW, mieszkanie 3-pokojowe na os. Piastowskim, tel. (0602)32-43-81

CZŁUCHÓW, mieszkanie na os. Piastowskim, tel. (0602)32-43-81

GDAŃSK Klukowo, działki budowlane, tel. (0604)50-50-04

GDAŃSK Zielony Trójkąt 61 m kw, 4 pok., garaż, telefon, zadbane, 0602/629-224, 0606/210-930

GOWIDLINO, działka budowlano-rekreacyjna, 3000 m kw, położona nad jeziorem, tel. 0601/683-764, 058/684-78-17

KARTUZY, 64 m kw, II piętro, 3 pokoje, opomiarowane, zadbane, bardzo wygodna lokalizacja, cena 78.000 zł, tel. 685-84-25

KARTUZY, osiedle XX-lecia, mieszkanie 2 pokoje sprzedam, tel. 681-32-16, 0601/340-142

LĘBORK, dom przy obwodnicy miasta, działka 3300 m kw., atrakcyjny teren na działalność gospodarczą, tel. (0502)11-14-49

LĘBORK, kawalerka, tani, tel. (0609)65-69-76

LĘBORK, sprzedam dom z cegły klinkierowej, okna PCV, 550 m kw., przy trasie na Bytów, tel. (0604)86-01-37

LĘBORK ul. Artylerzystów, działka budowlana ok. 7,5 ara, 18 000 zł, tel. (059)862-16-00 po 20.00

PRABUTY 11 ar, zabudowania, 055/278-27-66

RUMIA (Pułaskiego)- działka 452 m kw., 28 \$/m kw., 0604-863-809

SŁAWNO lokal użytkowy, 30 m kw, sprzedam, 0602/644-150

STAROGARD Gd., 2 ha ziemi, sprzedam, 058/563-31-30 po 17.00

STAROGARD Gd., dom, 058/562-82-33

STAROGARD Gd., mieszkanie 3-pokojowe, sprzedam, 1250 zł/ m kw, 058/562-70-53

ŻUKCZYN, 5 km od Pruszcza Gdańskiego, działka budowlana 1000 m kw, blisko asfaltu, cena 35 zł/ m kw, tel. 685-84-25

ŻUKOWO, działka budowlana, 660 m, cena 40 zł za 1 m, tel. 058/681-25-84 po 18.00

ŻUKOWO- okolice, okazała Działki budowlane od 23 zł/ m kw, tel. 681-82-44

DOM 520 m kw., z cegły klinkierowej, dachówka, okna PCV, działka 1356 m kw., przy trasie na Bytów, tel. (0604)86-01-37

DZIAŁKA 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Lęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

DZIAŁKI budowlane, różnej wielkości, 850-1000 m kw. Czarnówko 33, 84-351 Nowa Wieś Lęborska

MIESZKANIE 74 m kw., przy ul. Wysockiego, tel. 862-72-96

MIESZKANIE 74 m kw., ul. Wysockiego, tel. 862-72-96

MIESZKANIE własnościowe przy ul. Staromiejskiej, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 80 000 zł, lub 40 000 DM, tel. 861-27-63

KUPIĘ

LĘBORK, pokój z kuchnią lub większe, niedrogo tel. (059)862-10-61

INNE

BYTÓW wynajmę trzy mieszkania, pow. 70 m kw każde na gabinety, biura, centrum, nowe budownictwo, (059)822-42-89

LEŻNO, do wynajęcia 2 pokoje, tel. (058)681-74-97

LĘBORK, centrum nowy lokal, 78,5 m kw. Do wynajęcia 0-601-05-19-19

LĘBORK, dom 550 m kw., przy głównej trasie, wynajmę firmie, działka ogrodzona, tel. (0604)86-01-37

LĘBORK, garaż dwubokowy na ulicy Bieskiej, (059)862-32-89

LĘBORK, samotna, pracująca dziewczyna poszukuje kawalerki, tani, tel. (0606)73-67-04 w godz. 7-10

MIESZKANIE dwupokojowe w domu jednorodzinnym, oddzielne wejście, wynajmę, 0-603-64-66-19

MIESZKANIE w domu jednorodzinnym odnajmę, tel. (059)861-26-21 po 16.00

ODNAJMĘ mieszkanie w domu jednorodzinnym, tel. 861-26-21 po 16.00

WYNAJMĘ pokój pracującej pani, tel. 863-10-79

DOM

SPRZEDAM

BIURKO pod komputer, stan db lub zamiana na małe, tel. 822-35-75

KONTENERY magazynowe i biurowe, Chłodnicze- sprzedaż i serwis. **BALTICON** - Gdynia, Warszawa, (058)663-00-79, 0-605-05-13-28

SEGMENT pokojowy, 4-częściowy, jasny, stan bdb, 84-300 Lębork, ul. Mieszka 1 12/1

WIESZAK 4-ramienny przyścienny, 150 szt. odzieży, stal chromowa, 550 zł, tel. (0601)89-52-78

WIESZAK stojący obrotowy na kółkach, 50 szt odzieży, 350 zł, tel. (0601)89-52-78

TURYSTYKA

RÓŻNE

BAŁTYK

Stegna zaprasza, szkolenia, wesela, andrzejki, sylwester, 055/247-72-37, 055/247-72-57

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

BLACHARSTWO, dekarstwo, solidnie, tani, gwarancja, referencje, 684-99-12

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

CEKOLOWANIE, rygipsy, płytki, docieplanie, wszelkie remonty budowlane, 0-603-71-49-40

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-12-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem sytkim, tel. 058/681-91-76

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęcino, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

OCIEPLANIE domów pianką krylaminiową ekologiczną, z atestem oraz styropianem sytkim wdmuchiwany w izolację powietrzną, tel. 058/681-74-97

POŻYCZKI LOMBARDOWE

Złoty Róg, Słupsk, ul. Murarska 3, (059)840-22-00, 0-608-40-22-00

PRODUCENT

choinek sztucznych. Promocja! Najniższe ceny! 0604/874-874, (058)683-90-07, (034)314-23-30

PRZEWOZY, kraj, zagranica, 0-503-77-55-60

REMONTOWO - BUDOWLANE, 0-502-91-12-92

CIUSZEK Tania odzież używana pon. - pt. 9.00-17.00 sobota 10.00-14.00 **PONIEDZIAŁEK** 1 szt. = 1 zł **30% ODMIENIA ODZIEŻY WYCONONEJ** WE WTKORNI NOWA DOSTAWA TOWARU!!! Przyjdź zobacz i kup modny ciusek! LĘBORK, ul. Zwycięstwa 28

SKLEP Z TANIA ODZIEŻĄ UŻYWANĄ SZPERACZ ZAPRASZA PON.-SOB. 9.00-17.00 LĘBORK STARY BROWAR (dawna ROZLEWNIJA obok komisji meblowego) ***dostawę w każdy poniedziałek** ***atrakcyjne ceny** ***w soboty 1 szt. = 1 zł**

best **KREDYTY GOTÓWKOWE** - w 48 godzin - do 5 tys. zł bez poręczyciela

Słupsk ul. Sienkiewicza 4/2 tel. 842-80-45

Lębork ul. Zwycięstwa 4 tel. 863 30 03

Bytów ul. Wojska Polskiego 38 tel. 822 57 61

Miastko ul. Królowej Jadwigi 5 tel. 857 22 66

Ustka ul. Marynarki Polskiej 79 tel. 81 44 913

P.P.U.-H. „MARIA” UL. KOSSAKA 66 B 84-300 LĘBORK

O F E R U J E :

TANIO! SZYBK! SOLIDNIE! *** TYNKI GIPSOWE KNAUF** *** MALOWANIE** *** MONTAŻ PŁYT RYGIPSYWYCH** *** UKŁADANIE: GLAZURY TERAKOTY**

Tel. 0 603 646 619

SOLARIA, lampy, (024)262-03-07

TYNKI, posadzki, 058/684-91-27

WIDEOFILMOWANIE Gratis, solidnie- tani. 0-604-71-55-97

ŻALUZJE, rolety, markizy, verticale, moskitiery, bramy garażowe, ul. Złota 3, (059)842-48-84

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

CIĄGNIK C-360, 1981, 8500 zł, 058/562-14-42

LIAZ ciągnik oraz naczepa dwuosiowa, na poduszkach, 1000 zł, tel. (058)624-33-21

SPRZEDAM ciągnik C45 tzw. buldog, tel. (0602)85-74-00 po 21.00

RÓŻNE

GINEKOLOG zabiegi 0605/389-680

IRYDOLOG- Słupsk, Kółkująca 15, rejestracja, 0601/69-28-5

Z boisk i stadionów

■ Trudni przeciwnicy

PIŁKA NOŻNA. Juniorzy Pogoni Brok Łębork mieli trudnych przeciwników w ostatnich kolejkach piłkarskiej ligi wojewódzkiej. Ostatnie trzy spotkania nasza młodzież rozegrała z drużynami z Trójmiasta, odnosząc następujące rezultaty: 2:1 z Bałtykiem Gdynia, 0:1 z Lechią Gdańsk 1:0 z Polonią Gdańsk oraz 1:1 z Wisłą Tczew. Uzyskane wyniki dobrze świadczą o formie zespołu do lat 19, który prezentuje grę pozwalającą z optymizmem myśleć o dalszych losach drużyny. Drugi nasz zespół, do lat 17, ambitnie walczy w każdym meczu, ale nie jest w stanie przeciwstawić się zespołom, które od kilku lat są systematycznie szkolone. Juniorzy młodszy grają składem opartym na nowych piłkarzach, co powoduje wyraźną różnicę technicznych i motorycznych możliwości w stosunku do rywali. To główne źródła wysokich porażek: 0:5 z Bałtykiem Gdynia, 0:15 z Lechią Gdańsk, 0:5 z Polonią Gdańsk i 1:3 Wisłą Tczew. Być może po okresie zimowym uda się trenerom zniwelować różnicę poziomu, jaka dzieli naszą młodzież od zespołów ze środka tabeli.

(nn)

■ Najlepsi w powiecie

PIŁKA RĘCZNA. W sali sportowej Zespołu Szkół Gospodarki Żywnościowej i Agrobiznesu w Łęborku odbyły się turnieje piłki ręcznej dziewcząt i chłopców, rozgrywane w ramach II Powiatowych Igrzysk Młodzieży Szkolnej Licealiady. Wśród dziewcząt zwyciężyły uczennice Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2, w gronie chłopców najlepsi byli uczniowie ZSB.

W turniejach wystartowało po 5 szkół. Dziewczęta z LO nr 2 wywalczyły 3 zwycięstwa i 1 remis, co pozwoliło na odniesienie końcowego sukcesu. W turnieju chłopców walka była bardziej wyrównana, w meczu o pierwsze miejsce Zespół Szkół Budowlanych pokonał po emocjonującej grze 10:8 gospodarzy - ZSGŻiA. Podobnie wyglądał pojedynek o 3 miejsce, Zespół Szkół Mechanicznych wygrał 12:8 z LO nr 2. Zwycięskie zespoły awansowały do półfinałów Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

Klasyfikacja końcowa zawodów

Dziewczęta	Chłopcy
1 miejsce - LO nr 2	1 miejsce - ZSB
2 miejsce - LO nr 1	2 miejsce - ZSGŻiA
3 miejsce - ZSGŻiA	3 miejsce - ZSM
4 miejsce - ZSE	4 miejsce - LO nr 2
5 miejsce - ZSM	5 miejsce - ZSB

(nn)

REKLAMA

WAMA

ŁĘBORK, UL. JEDNOŚCI ROBOTNICZEJ 17
TEL./FAX (059) 8622 286, TEL. (059) 86 333 80
tel. kom. 0502 522 559

INFORMUJEMY O WPROWADZENIU DO CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY
NASTĘPUJĄCEJ GRUPY WYROBÓW

**SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW
PŁYTY KARTONOWO GIPSOWE
OSPRZĘT DO PŁYT KARTONOWO
GIPSOWYCH**

Ww. towary będą sprzedawane do końca XX wieku
po promocyjnych cenach.

W ciągłej sprzedaży
art. malarskie jak: **farby
lakiery
kleje
rozpuszczalniki**

Z-1197/A/502

Potrzebujesz gotówki?

- ✱ Pożyczka w ciągu 48 godzin
- ✱ W domu Klienta
- ✱ Bez zyrantów
- ✱ Brak ukrytych opłat
- ✱ Dogodny system spłat
- ✱ Teren Łęborka i okolic



ul. Heweliusza 11
80-890 Gdańsk
tel. (058) 305 59 22
0-606-660-663

PROVIDENT
Polska

Z-1334/A/502

ściowej i Agrobiznesu w finałowych biegach przełajowych XXIX Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej to pierwszy drużynowy sukces łębskich uczniów w rywalizacji szkół ponadpodstawowych. Sukces cieszy tym bardziej, że w województwie pomorskim wymagania i poziom sportowy są wysokie. Ośrodki z Gdańska, Gdyni, Kościerzyny, Pucka czy Wejherowa dysponują mocnymi placówkami, w których sport odgrywa wysoką pozycję.

Na dystansie 10x1000 m rywalizacja o czołowe lokaty trwała od pierwszego do ostatniego odcinka. Po dwóch zmianach łębski zespół prowadził, ale potem sztafeta z Gdańska, Bytowa, Wejherowa i Kwidzyna wyprzedziły naszych zawodników. Ambitna walka wszystkich biegaczy oraz skuteczny finisz Karola Kozyra na 10 zmianie zapew-



Drużyna ZSGŻiA, brązowi medaliści biegów przełajowych XXIX Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

Fot. Dariusz Nawrocki

niły sztafecie brązowy medal Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Skład zespołu ZSGŻiA w Łęborku: Jakub Piasecki, Grzegorz Janneck, Tomasz Mach, Tomasz Mielewczyk,

Adam Miotk, Michał Nawajła, Hubert Kowalski, Michał Żmija, Michał Breszka, Karol Kozyra. Opiekunem sztafety jest Marzena Nawrocka.

(nn)

Tenis stołowy. Zwycięzali faworyci

Młodzi z paletkami

Reprezentacje czterech szkół gimnazjalnych wystartowały w II Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej.

Mistrzostwa powiatu łębskiego w tenisie stołowym szkół gimnazjalnych odbyły się w Łebie i Nowej Wsi Łębskiej. Wygrali faworyci - wśród dziewcząt uczennice z gimnazjum z Cewic, w gronie chłopców zawodnicy Zespołu Szkół nr 2 z Łęborka. W obu turniejach wystartowały po cztery reprezentacje, które rozgrywały po trzy mecze. W sali gimnastycznej w Nowej Wsi Łębskiej dobrze grały ubiegłoroczne zwyciężczynie zawodów powiatowych, uczennice z Cewic, pokonując wyraźnie swoje rywalki po 3:0. W Łebie po ciekawej grze wygrała para młodych tenisistów z ZS nr 2 w Łęborku, która pozostałe szkoły pokonała w identycznym stosunku 3:0. Piotr Wąsik i Fabian Bendzmer rok



Pierwsi z lewej grają zwycięzcy: Fabian Bendzmer i Piotr Wąsik.

Fot. Dariusz Nawrocki

wcześniej zdobyli złoty medal na Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej. W tegorocznych igrzyskach stają przed szansą powtórzenia sukcesu. Na turnieju w Łebie zaprezentowali skuteczną grę zarówno w ataku jak i defensywie, pewnie

kończąc swoje pojedynki. W meczu o drugie miejsce uczniowie z gimnazjum w Nowej Wsi pokonali 3:2 tenisistów z Łeby.

Zwycięzcy awansowali do półfinałów XXIX Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

(nn)

Klasyfikacja

■ dziewczęta:

- 1 miejsce Gimnazjum Łębork
- 2 miejsce Gimnazjum Nowa Wieś Łęborska
- 3 miejsce Gimnazjum Włocławek
- 4 miejsce ZS nr 1 Łębork

■ chłopcy:

- 1 miejsce ZS nr 2 Łębork
- 2 miejsce Gimnazjum Nowa Wieś
- 3 miejsce Gimnazjum Łeba
- 4 miejsce Gimnazjum Cewice

Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Szkolnej

Sukces sztafety z „rolniczaka”

Brazowy medal sztafety chłopców z Zespołu Szkół Gospodarki Żywno-

ściowej i Agrobiznesu w finałowych biegach przełajowych XXIX Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej to pierwszy drużynowy sukces łębskich uczniów w rywalizacji szkół ponadpodstawowych. Sukces cieszy tym bardziej, że w województwie pomorskim wymagania i poziom sportowy są wysokie. Ośrodki z Gdańska, Gdyni, Kościerzyny, Pucka czy Wejherowa dysponują mocnymi placówkami, w których sport odgrywa wysoką pozycję.

Na dystansie 10x1000 m rywalizacja o czołowe lokaty trwała od pierwszego do ostatniego odcinka. Po dwóch zmianach łębski zespół prowadził, ale potem sztafeta z Gdańska, Bytowa, Wejherowa i Kwidzyna wyprzedziły naszych zawodników. Ambitna walka wszystkich biegaczy oraz skuteczny finisz Karola Kozyra na 10 zmianie zapew-

Drużyna ZSGŻiA, brązowi medaliści biegów przełajowych XXIX Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

Fot. Dariusz Nawrocki

niły sztafecie brązowy medal Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Skład zespołu ZSGŻiA w Łęborku: Jakub Piasecki, Grzegorz Janneck, Tomasz Mach, Tomasz Mielewczyk,

Adam Miotk, Michał Nawajła, Hubert Kowalski, Michał Żmija, Michał Breszka, Karol Kozyra. Opiekunem sztafety jest Marzena Nawrocka.

(nn)

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl
Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Profile zamknięte
- Belki zetowe

ściana dach

Producent płyt warstwowych z rdzeniem styropianowym